



Ευρωπαϊκό πρόγραμμα κινητικότητας ERASMUS+ KA2

DINKELSBÜHL
16 – 20 / 4 / 2018

*“Fun and Curriculum-oriented Exercises
with Information Technology”*

της/του



Περιεχόμενα

	Σελίδα
Πρεσβείες στη Γερμανία (Ελλάδας, Ρουμανίας)	5
FACE IT υποχρεώσεις	6
Προετοιμασία	7 – 8
Πρόγραμμα ταξιδιού	
• Αναχώρηση	9
• Επιστροφή	10
Πρόγραμμα επίσκεψης	11 – 12
Πριν το ταξίδι	13
Μιλώ γερμανικά!	14
Ημερολόγιο	15 – 16
Συνολική αποτίμηση	17
Πληροφορίες για Γερμανία	
• Γεωγραφία	18
• Ήθη και έθιμα	19
• Αξιοθέατα	22
• Αξιοθέατα Νυρεμβέργης	28
• Ιστορία	30
• Γαστρονομία	32
Quiz	34
Αεροπορικό ταξίδι	
• Επιτρεπόμενα όρια χειραποσκευών	44
• Επιτρεπόμενα όρια παραδοτέων αποσκευών	
• Απαγορευμένα υλικά και αντικείμενα	
Περιοχή στην ΕΕ	50
Ευρωπαϊκή Κάρτα Ασφάλισης Ασθένειας	51

Πρεσβείες στη Γερμανία

ΓΕΝΙΚΟ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟ ΜΟΝΑΧΟΥ

Δ/νση: Möhlstrasse Str. 22, 81675 München

Τηλ.: (004989) 998867 222, 998867 14, 998867 23 και 998867 10

Fax: (004989) 409 626

Τηλ. επείγουσας ανάγκης: 0049 174 674 4898

E-mail: grgencon.mun@mfa.gr

Ιστοσελίδα: www.mfa.gr/munchen

Ωράριο: Δευτέρα-Τρίτη-Τετάρτη 8:00-16:00, Πέμπτη 8:00-13:00 & 14:30-18:00

και Παρασκευή 8:00 – 15:30 (τοπική ώρα Γερμανίας)

Γενική πρόξενος: Παναγιώτα Κωνσταντινοπούλου - ΣΠΑ

ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΕΛΛΑΔΑΣ

Δ/νση: Kurfürstendamm 185, 10707 Berlin

Τηλ.: (004930) 206 260

Fax: (004930) 206 264 44

Τηλ. επείγουσας ανάγκης:

E-mail: gremb.ber@mfa.gr

Ιστοσελίδα: www.mfa.gr/germany/

Ωράριο: 09.00 – 17.00 (τοπική ώρα)

Πρέσβης: Δασκαρόλης Θεόδωρος – ΠΥΑ

ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ / AMBASADA ROMÂNIEI ÎN GERMANIA

Δ/νση: Dorotheenstr. 62-66, 10117 Berlin

Τηλ.: (004930) 212395 55, 212395 14, 212395 16

Fax: (004930) 212 395 54

Τηλ. επείγουσας ανάγκης: (0049) 160 908 846 80

E-mail: contact@informatiiconsulare.ro

Ιστοσελίδα: <http://berlin.mae.ro>, www.informatiiconsulare.ro

Ωράριο: 08.00 – 14.00 (τοπική ώρα)

Πρέσβης: Mister Emil HUREZEANU

FACE IT υποχρεώσεις

1. Η επίσημη γλώσσα του ευρωπαϊκού προγράμματος είναι τα **αγγλικά**. Οι μαθητές/τριες ενθαρρύνονται να χρησιμοποιούν την αγγλική γλώσσα, υποχρεωτικά όταν βρίσκονται σε παρέα ή συμμετέχουν σε δραστηριότητες με μαθητές/τριες από διαφορετικές χώρες.

ΠΡΙΝ ΤΟ ΤΑΞΙΔΙ

2. Οι μαθητές/τριες θα έχουν εργασίες πριν, κατά τη διάρκεια και μετά την ευρωπαϊκή κινητικότητα ως μέρος των υποχρεώσεών τους.
3. Σε περίπτωση που ανακύψει πρόβλημα είτε στο σπίτι, είτε στο σχολείο, είτε κατά την ευρωπαϊκή κινητικότητα οι μαθητές/τριες θα πρέπει να ειδοποιήσουν το συντομότερο τους υπεύθυνους καθηγητές.
4. Επίσης, οι γονείς/κηδεμόνες θα έχουν φροντίσει για το προσωπικό φαρμακείο των μαθητών/τριων, όπως τι επιτρέπεται να λάβει ο μαθητής/η μαθήτρια σε περίπτωση πονοκεφάλου, ζαλάδας, εμετού, διάρροιας κτλ.
5. Οι μαθητές/τριες οφείλουν να έχουν ενημερωθεί για τη δυνατότητα περιαγωγής (roaming) στη χώρα επίσκεψης από τον τηλεπικοινωνιακό τους πάροχο.
6. Οι μαθητές θα πρέπει να έχουν φροντίσει να έχουν συγκεντρώσει όλα τα απαραίτητα ταξιδιωτικά έγγραφά τους πριν την αναχώρηση από τη χώρα τους: α) Αστυνομική Ταυτότητα ή Διαβατήριο με δμηνη ισχύ και β) ενημερωμένη Ευρωπαϊκή Κάρτα Ασφάλισης.

ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ

7. Οι μαθητές/τριες οφείλουν να σέβονται τους νόμους του κράτους, τα ήθη και έθιμα της χώρας που επισκέπτονται.
8. Οι μαθητές/τριες πρέπει να δείχνουν τον απαραίτητο σεβασμό προς τους καθηγητές, είτε αυτοί είναι οι συνοδοί τους, είτε είναι οι οικοδεσπότες στη χώρα υποδοχής, είτε είναι οι συμμετέχοντες από τις υπόλοιπες ευρωπαϊκές χώρες.
9. Η κατανάλωση αλκοόλ και οποιασδήποτε μορφής ναρκωτικών κατά τη διάρκεια της ευρωπαϊκής κινητικότητας, στο σπίτι ή έξω από αυτό απαγορεύεται ρητά.
10. Επίσης, απαγορεύεται η ενοικίαση ή η χρήση μοτοσικλέτας ή μηχανοκίνητου οχήματος κατά τη διάρκεια της ευρωπαϊκής κινητικότητας.

ΣΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ-ΟΙΚΟΔΕΣΠΟΤΗΣ

11. Οι μαθητές/τριες συμπεριφέρονται με ευγένεια, με σεβασμό και γενικότερα, όπως αρμόζει σε φιλοξενούμενο/η, στην οικογένεια-οικοδεσπότης.
12. Οι μαθητές/τριες θα έχουν πρωινό και βραδινό με την οικογένεια. Το μεσημεριανό θα είναι κολασιό σε πακεταρισμένη μορφή (σάντουιτς, ½ λίτρο νερό, φρούτο και γλυκό).

ΣΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΥΠΟΔΟΧΗΣ

13. Όλες οι προγραμματισμένες εκπαιδευτικές δραστηριότητες κατά την ευρωπαϊκή κινητικότητα είναι υποχρεωτικές εκτός και αν υπάρχει σοβαρός λόγος.
14. Το μάσημα της τσίχλας κατά τη διάρκεια των μαθημάτων δεν επιτρέπεται.
15. Τα κινητά τηλέφωνα πρέπει να είναι κλειστά ή σε αθόρυβη λειτουργία ή σε λειτουργία πτήσης στο σχολείο εκτός και αν ζητηθεί από τον καθηγητή για το σκοπό της δραστηριότητας.
16. Στους διαδρόμους του σχολείου περπατάμε χωρίς να τρέχουμε και να φωνάζουμε.

[Όνομα και υπογραφή μαθητή/τριας]

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ

Η μαθήτρια/ο μαθητής οφείλει να φέρει μαζί της/του είτε **Αστυνομική Ταυτότητα**¹ (Α.Τ.), είτε **Διαβατήριο με δμνη ισχύ**¹ από τη στιγμή αναχώρησης για το ταξίδι.

Καλή πρακτική είναι να έχει ένα **φωτοαντίγραφο**² της Α.Τ. ή του Διαβατηρίου σε περίπτωση απώλειας, ώστε να διευκολυνθούν οι Αρχές για την άντληση απαραίτητων στοιχείων.

ΠΕΡΙΘΑΛΨΗ/ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ

Η μαθήτρια/ο μαθητής οφείλει να έχει παραλάβει την **Ευρωπαϊκή Κάρτα Ασφάλισης**³ από τον ασφαλιστικό φορέα (του γονέα/κηδεμόνα) πριν την αναχώρηση του ταξιδιού.

Ο γονέας/κηδεμόνας οφείλει να έχει ενημερώσει τους συνοδούς καθηγητές για **το ιατρικό ιστορικό**⁴ της μαθήτριας/του μαθητή, όπως τυχόν αλλεργίες, διατροφικές συνήθειες, φάρμακα που λαμβάνει, φοβίες (π.χ. υψοφοβία, κλειστοφοβία) ή τι πρέπει να προσέξει κατά τη διάρκεια παραμονής στο εξωτερικό.

Επίσης, θα πρέπει να έχει ετοιμάσει ένα «**μικρό ταξιδιωτικό φαρμακείο**»⁵ για περιπτώσεις, όπως

- πονοκέφαλος, ζαλάδα, διάρροια, εμετός και οποιοδήποτε άλλη περίπτωση που πιθανώς να χρήζει αντιμετώπισης.

ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Η μαθήτρια/ο μαθητής θα πρέπει να έχει ενημερωθεί από τον **τηλεπικοινωνιακό του φορέα**⁶ για τον τρόπο επικοινωνίας από το εξωτερικό και τις αντίστοιχες χρεώσεις. Αναλυτικές πληροφορίες υπάρχουν στο τέλος του παρόντος εγγράφου.

Άλλες μορφές επικοινωνίας είναι μέσω εφαρμογών τηλεδιασκέψεων, όπως Skype, Facebook Messenger, Viber, WhatsApp, που υποστηρίζουν και άμεσο μήνυμα (chat).

ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΣ ΡΟΥΧΙΣΜΟΣ

Η μαθήτρια/ο μαθητής οφείλει να ντύνεται με **κατάλληλα ρούχα**⁷ ανάλογα με τον καιρό και την περίπτωση των δραστηριοτήτων. Θα υπάρξει ενημέρωση με τις πιο πρόσφατες μετεωρολογικές συνθήκες την τελευταία εβδομάδα πριν το ταξίδι.

ΒΑΛΙΤΣΑ & ΧΕΙΡΑΠΟΣΚΕΥΗ

Επιτρέπεται **1 βαλίτσα και 1 χειραποσκευή**⁸ για το αεροπορικό ταξίδι.

Αναλυτικές πληροφορίες για τις διαστάσεις ή το τι μπορεί να περιέχει η βαλίτσα ή η χειραποσκευή υπάρχουν στο τέλος του εγγράφου.

Καλή πρακτική είναι να υπάρχει **μία «αλλαξιά» στην χειραποσκευή**⁹, ώστε σε περίπτωση καθυστέρησης ή απώλειας της βαλίτσας, η μαθήτρια/ο μαθητής να είναι εφοδιασμένη/-ος με «τα βασικά».

Τέλος, καλή πρακτική είναι η χρήση ενός **λουκέτου**¹⁰ στη βαλίτσα για μεγαλύτερη ασφάλεια. Όπως επίσης και η **φωτογράφησή**¹¹ της, ώστε σε περίπτωση απώλειας να διευκολυνθεί το έργο των Αρχών για την ανεύρεσή της.

ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ

Ένα μικρό **δώρο** προς τους **γονείς**¹²-οικοδεσπότες, όπως και στη **μαθήτρια/στον μαθητή**¹³ που φιλοξενεί, θεωρείται ως δείγμα καλής θέλησης και διευκολύνει την πρώτη επικοινωνία.

ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ

Η μαθήτρια/ο μαθητής, καθώς και όλη η ομάδα, **εκπροσωπούν το ελληνικό σχολείο** στο εξωτερικό και κατ' επέκταση την **Ελλάδα**. Είναι **φορέας πολιτισμού**¹⁴ και ως εκ τούτου οφείλει να συμπεριφέρεται ανάλογα.

Πρόγραμμα επίσκεψης

Σάββατο 14/4/2018

- Άφιξη Ελλήνων μαθητών. Υποδοχή από οικογένειες-οικοδεσπότες.

Κυριακή 15/4/2018

- Ημέρα ελεύθερη με τις οικογένειες.

Δευτέρα 16/4/2018

- Καλωσόρισμα και ξενάγηση στο σχολείο.
- Pubquiz στην αίθουσα εκδηλώσεων.
- Πολιτιστική ευαισθητοποίηση: παραδοσιακοί χοροί
- Σεμινάριο γκολφ. Μουσείο «Σπίτι της Ιστορίας – Πόλεμος και Ειρήνη»

Τρίτη 17/4/2018

- Ημερήσια εκδρομή στη Νυρεμβέργη: ξενάγηση στα «ανάκτορα των Ναζί» (Reichsparteitag), στο μουσείο Κέντρου Τεκμηρίωσης «Ενθουσιασμός Βία»
- Ελεύθερος χρόνος στο κέντρο της πόλης.
- Επιστροφή στο σχολείο.

Τετάρτη 18/4/2018

- Γερμανικά ως ξένη γλώσσα.
- Εργαστήριο Πληροφορικής AppInventor
- Ομαδική εργασία στις ερωτήσεις για το Quiz
- Εκδρομή στην πόλη Rothenburg

Πέμπτη 19/4/2018

- Εργαστήριο με ερωτήσεις για το Quiz
- Ξενάγηση στο Dinkelsbühl
- Υποδοχή στο δημαρχείο
- Αθλητικός διαγωνισμός: Kicker, Dart

Παρασκευή 20/4/2018

- Γυμναστική
- Εργαστήριο: Ερωτήσεις πολλαπλής επιλογής
- Εργαστήριο Πληροφορικής Appl Inventor
- Αποχαιρετισμός και παραλαβή πιστοποιητικών συμμετοχής
- Σχολική ντίσκο

Σάββατο 21/4/2018

- Αναχώρηση για το ταξίδι επιστροφής.

Πριν το ταξίδι

Ποιες είναι οι σκέψεις σας; Ποιες είναι οι προσδοκίες σας;

Πως αισθάνεστε λίγες μέρες πριν την αναχώρηση;

Καταγράψτε ή/και ζωγραφίστε τις σκέψεις, τα συναισθήματα και τις προσδοκίες σας



Ημερολόγιο

Κατέγραψε κάθε μέρα τις σκέψεις σου, όπως τι σου άρεσε ή δεν σου άρεσε, τι έμαθες, τι κατάφερες, με τι ξαφνιάστηκες, πως αισθάνθηκες, κτλ.

Κυριακή 15/4/2018

Δευτέρα 16/4/2018:

Τρίτη 17/4/2018:

Τετάρτη 18/4/2018:

Πέμπτη 19/4/2018:

Παρασκευή 20/4/2018:

Συνολική αποτίμηση



Πληροφορίες για Γερμανία

Γεωγραφία



Εθνικό σύνθημα: (Ενότητα, δικαιοσύνη και ελευθερία)



Η θέση της Γερμανίας (σκούρο πράσινο)

-στην Ευρωπαϊκή ήπειρο (πράσινο και σκούρο γκρι)

-στην Ευρωπαϊκή Ένωση (πράσινο)

Η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας είναι από το 1949 ένα δημοκρατικό, κοινοβουλευτικό ομοσπονδιακό κράτος. Μετά την επανένωση της Ανατολικής και της Δυτικής Γερμανίας το 1990, στη χώρα εντάσσονται 16 ομόσπονδα κρατίδια. Αρχηγός του κράτους είναι ο Ομοσπονδιακός / η Ομοσπονδιακή Πρόεδρος, ενώ επικεφαλής της κυβέρνησης είναι ο/η Καγκελάριος.

Η Γερμανία συνορεύει με τις χώρες Δανία, Ολλανδία, Βέλγιο, Λουξεμβούργο, Γαλλία, Ελβετία, Αυστρία, Τσεχία και Πολωνία.

Τα κρατίδια της Γερμανίας είναι 16 και είναι τα εξής:

- 1-Η **Βαυαρία** με πρωτεύουσα το Μόναχο
- 2-Η **Βάδη-Βυρτεμβέργη** με πρωτεύουσα την Στουτγκάρδη
- 3-Η **Σαξονία** με πρωτεύουσα την Δρέσδη
- 4-Η **Κάτω Σαξονία** με πρωτεύουσα το Αννόβερο
- 5-Η **Σαξονία-Άνχαλτ** με πρωτεύουσα το Μαγδεμβούργο
- 6-Η **Ρηνανία-Παλατινάτο** με πρωτεύουσα το Μάιντς
- 7-Η **Βόρεια Ρηνανία-Βεστφαλία** με πρωτεύουσα το Ντίσελντορφ
- 8-Η **Έσση** με πρωτεύουσα το Βισμπάντεν
- 9-Η **Θουριγγία** με πρωτεύουσα την Ερφούρτη
- 10-Το **Βρανδεμβούργο** με πρωτεύουσα το Πότσδαμ
- 11-Το **Μεκλεμβούργο-Δυτική Πομερανία** με πρωτεύουσα το Σβερίν
- 12-Το **Σλέσβιχ-Χολστάιν** με πρωτεύουσα το Κίελο
- 13-Το **Σάαρλαντ** με πρωτεύουσα το Σαρμπρύνκεν
- 14-Το **Βερολίνο** με πρωτεύουσα το Βερολίνο
- 15-Η **Βρέμη** με πρωτεύουσα την Βρέμη
- 16-Το **Αμβούργο** με πρωτεύουσα το Αμβούργο



Έκταση

Η Γερμανία έχει έκταση 357.022 τετραγωνικών χιλιομέτρων. Η μεγαλύτερη έκταση από το βορρά μέχρι το νότο ανέρχεται σε 876 χιλιόμετρα εναέριας απόστασης, ενώ από τα δυτικά μέχρι τα ανατολικά σε 640 χιλιόμετρα.

Πόλεις, τοπία, ποτάμια

Η μεγαλύτερη πόλη της Γερμανίας είναι ταυτόχρονα και η πρωτεύουσά της: Το Βερολίνο με 3,4 εκατομμύρια κατοίκους. Άλλες πόλεις με πληθυσμό άνω του ενός εκατομμυρίου είναι το Αμβούργο (1,8 εκατομμύρια) και το Μόναχο (1,3 εκατομμύρια), ενώ η Κολωνία βρίσκεται λίγο κάτω από αυτό το όριο. Η

Φρανκφούρτη (662.000 χιλιάδες κάτοικοι) αποτελεί διεθνές κέντρο της οικονομίας.



Τα φυσικά τοπία της Γερμανίας είναι πολυποίκιλα. Στο βορρά βρίσκονται οι ακτές της Βόρειας Θάλασσας και της Βαλτικής Θάλασσας, στο νότο δεσπόζουν οι επιβλητικές κορυφές των Άλπεων. Ανάμεσά τους εκτείνονται διάφορα τοπία: Γεωργικές εκτάσεις, άφθονα ποτάμια και λίμνες, περιοχές με πυκνά δάση, αστικά κέντρα και λοφώδη οροπέδια. Η υψηλότερη κορυφή της Γερμανίας, το βουνό Zugspitze, φτάνει σε ύψος 2.963 μέτρων. Ο μεγαλύτερος ποταμός της χώρας είναι ο Ρήνος, ο οποίος διασχίζει 865 χιλιόμετρα γερμανικής γης. Η Γερμανία διαθέτει 16 εθνικά πάρκα, 104 φυσικά πάρκα και 15 προστατευόμενες περιοχές της βιόσφαιρας.

Πληθυσμός

Η Γερμανία είναι η πολυπληθέστερη χώρα της Ευρώπης. Σε αυτή τη χώρα ζουν 82 εκατομμύρια άνθρωποι, το οποίο αντιστοιχεί σε πληθυσμιακή πυκνότητα 230 ατόμων ανά τετραγωνικό χιλιόμετρο.

Κλίμα



Το μεγαλύτερο τμήμα της χώρας έχει ένα εύκρατο κλίμα με εποχικές διακυμάνσεις, ενώ γενικά επικρατούν υγροί δυτικοί άνεμοι. Το κλίμα επηρεάζεται από το βόρειο Ατλαντικό ρεύμα, ως βόρεια προέκταση του Ρεύματος του Κόλπου. Αυτά τα θερμά νερά επηρεάζουν τις βόρειες παράκτιες στη Βόρεια Θάλασσα περιοχές, συμπεριλαμβάνοντας τη χερσόνησο της Γιουτλάνδης και τις περιοχές κατά μήκος του Ρήνου, ο οποίος εκβάλλει στη Βόρεια Θάλασσα. Αυτό έχει ως συνέπεια την παρουσία ωκεάνιου κλίματος στις βορειοδυτικές και βόρειες περιοχές, με μέγιστη βροχόπτωση το καλοκαίρι και παρουσία υετού όλο το χρόνο. Οι χειμώνες είναι ήπιοι και τα καλοκαίρια δροσερά, αν και σε ορισμένες περιοχές οι θερμοκρασίες υπερβαίνουν και τους 30 °C για παρατεταμένες περιόδους.

Στα ανατολικά της χώρας το κλίμα είναι περισσότερο ηπειρωτικό, με ψυχρούς χειμώνες και θερμά καλοκαίρια, αλλά και με παρατεταμένες περιόδους ανομβρίας.

Η κεντρική και νότια Γερμανία αποτελούν κλιματικά μεταβατικές περιοχές από μέσο ωκεάνιο κλίμα σε ηπειρωτικό ή ορεινό, ιδιαίτερα προς την περιοχή των Άλπεων. Ακόμα και εδώ όμως, οι καλοκαιρινές θερμοκρασίες είναι πιθανό να υπερβούν και τους 30 °C την καλοκαιρινή περίοδο.



[Μονογυιού Βασιλική]

Ήθη & Έθιμα

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΑ ΕΘΙΜΑ: Στη Γερμανία ο εορτασμός των Χριστουγέννων αρχίζει πολύ νωρίς, όλο αυτό το διάστημα ονομάζεται Advent. Κατασκευάζουν ένα στεφάνι (Adventskranz) από κλαδιά ελάτου και τοποθετούν επάνω τέσσερα κόκκινα κεριά, για κάθε μία από τις τέσσερις Κυριακές πριν από τα Χριστούγεννα. Παλιότερα το στεφάνι αυτό κρεμόταν με κόκκινες κορδέλες από τη λάμπα, σήμερα συνήθως είναι επιτραπέζιο. Την πρώτη Κυριακή πριν από τα Χριστούγεννα ανάβουν το ένα κεριά, την δεύτερη Κυριακή καίνε δύο κεριά, την τρίτη Κυριακή τρία και την τελευταία Κυριακή πριν από τα Χριστούγεννα καίνε και τα τέσσερα κεριά πάνω στο στεφάνι.

Για την περίοδο αυτή του Advent φτιάχνουν ένα ημερολόγιο (Adventskalender), το ημερολόγιο αυτό είναι συνήθως μεγάλο και τοποθετείται στον τοίχο. Έχει πορτούλες με αριθμούς από το 1 έως το 24, δηλαδή από

την 1η μέχρι την 24η Δεκεμβρίου, την παραμονή των Χριστουγέννων. Κάθε μέρα τα παιδιά ανοίγουν μια πορτούλα και τα περιμένει μια έκπληξη, μπορεί να είναι σοκολατάκι, κάποια ζωγραφιά ή και ένα μικρό παιχνιδάκι. Όλο αυτό το διάστημα οι μαμάδες φτιάχνουν με την βοήθεια των παιδιών του σπιτιού διάφορα κουλουράκια (Plätzchen) Printen, Zuckersternchen, Spekulatius και Stollen.

Στη γιορτή του Αγ. Νικολάου στις 6 Δεκεμβρίου, τα παιδιά αφήνουν τα μποτάκια τους έξω από την πόρτα του σπιτιού και ο Nikolaus φορτωμένος με ένα μεγάλο σακί, έρχεται τη νύχτα και τα γεμίζει με γλυκά, αν ήταν "καλά παιδιά".

Το χριστουγεννιάτικο δέντρο (Weihnachtsbaum) είναι από φυσικό έλατο με κανονικά κεράκια ή λαμπάκια και τα στολίδια του είναι μπαλίτσες, πολύχρωμες ξύλινες φιγούρες, αλογάκια, αγγελάκια ακόμη και ζαχαρωτά. Την παραμονή των Χριστουγέννων ο Χριστούλης (Christkind) ή ο Weihnachtsmann φέρνουν δώρα για όλη την οικογένεια κάτω από το Χριστουγεννιάτικο δέντρο.

Στις πόλεις σε διάφορες πλατείες υπάρχουν Χριστουγεννιάτικες αγορές. Πρόκειται για υπαίθρια σπιτάκια ξύλινα, πολύχρωμα, στολισμένα γιορτινά. Εκεί βρίσκει κανείς Χριστουγεννιάτικα στολίδια, χειροποίητα δώρα, ζεστό κρασί με μπαχαρικά (Glühwein), ζεστά λουκάνικα, μπύρα, καραμελωμένους ξηρούς καρπούς, παραδοσιακά κουλουράκια.

Την ημέρα των Χριστουγέννων όλη η οικογένεια συγκεντρώνεται γύρω από το τραπέζι με το παραδοσιακό Χριστουγεννιάτικο φαγητό. Συνήθως είναι ψητή χήνα με κόκκινο λάχανο και πατατοκροκέτες.

Ιδιαίτερα εντυπωσιακός είναι ο εορτασμός για τον ερχομό του νέου έτους (Silvester), με χορούς, τραγούδια, βεγγαλικά και άφθονη σαμπάνια. Μετά την πτώση του τείχους του Βερολίνου, οι Γερμανοί αλλά και χιλιάδες τουρίστες, συγκεντρώνονται μπροστά στην αψίδα της μεγάλης πύλης (Brandenburger Tor) και γιορτάζουν. Συμμετέχουν διάσημα συγκροτήματα και τραγουδιστές απ' όλο τον κόσμο και φυσικά πολλά πυροτεχνήματα.

ΠΑΣΧΑΛΙΝΑ ΕΘΙΜΑ: Στη Γερμανία, είναι εδώ και πολλά χρόνια έθιμο τα παιδιά να ψάχνουν την Κυριακή του Πάσχα χρωματιστά αυγά που έκρυψε ο λαγός την προηγούμενη νύχτα στους κήπους: «Σε μας είναι έτσι, λέει ο μικρός Ραφαήλ. Πάμε για ύπνο και όταν κοιμόμαστε έρχεται ο λαγός στον κήπο και κρύβει όσο καλύτερα μπορεί τα αυγά. Πολλές φορές δεν τα βρίσκουμε. Έχει συμβεί μάλιστα να τα βρούμε την επόμενη μέρα, που δεν είναι πια Πάσχα». Για τα παιδιά στην Γερμανία το κρύψιμο των αυγών και τα δώρα που φέρνει ο λαγός είναι το σημαντικότερο έθιμο. Κάτι αντίστοιχο του Αϊ Βασίλη που φέρνει τα δώρα τα Χριστούγεννα.

«Το αυγό είναι ένα παμπάλαιο σύμβολο του χριστιανικού Πάσχα», λέει ο καθηγητής εθνομολογίας του Πανεπιστημίου της Βόννης Γκούντερ Χίρσφελντ: «Το αυγό αποκτά κεντρικό ρόλο την περίοδο του Πάσχα το αργότερο από τον Μεσαίωνα. Είναι βέβαια γνωστό ως ειδωλολατρικό έθιμο ήδη από την ύστερη αρχαιότητα. Το αυγό συμβολίζει τη ζωή και το συναντούμε σε αναρίθμητες εκδοχές. Κατά τη διάρκεια της νηστείας οι πιστοί δεν έτρωγαν αυγά, γι' αυτό και τα βρίσκουμε σε μεγάλο αριθμό στο πασχαλινό τραπέζι μετά το τέλος της νηστείας». Ο λαγός από την άλλη πλευρά συμβολίζει την γονιμότητα μιας και πολλαπλασιάζεται με μεγάλη ταχύτητα. Ανήκει στα ειδωλολατρικά σύμβολα, τα οποία σχετίζονταν με την άνοιξη και την αναζωογόνηση της φύσης και που αργότερα η χριστιανική πίστη υιοθέτησε και συνέδεσε με το μήνυμα του Πάσχα και στην Ανάσταση του Κυρίου.

Υπάρχουν ωστόσο και πασχαλινά έθιμα στη Γερμανία τα οποία χάνονται με τον καιρό, όπως είναι για παράδειγμα η νηστεία την περίοδο της Σαρακοστής. Σήμερα οι περίπου 2 εκ Γερμανοί καθολικοί που νηστεύουν σε πολλές περιπτώσεις δεν απέχουν από τα ζωικά προϊόντα, κρέας, αυγά και γάλα. Απέχουν από γλυκίσματα, οινοπνευματώδη και καπνό. Στη Γερμανία υπάρχει βέβαια και το έθιμο του πασχαλινού αρνιού, τα όποια όμως δεν σουβλίζονται, αλλά ψήνεται τις περισσότερες φορές στο φούρνο. Ως γνωστόν οι

Χριστιανοί υιοθέτησαν το έθιμο του αρνιού από τους Εβραίους που συμβολίζει και στις δύο θρησκείες τη θυσία. Οι Χριστιανοί πρόσθεσαν ωστόσο τον παραλληλισμό του αμνού με τον Χριστό, ο οποίος θυσιάζεται στα σταυρά για την σωτηρία των ανθρώπων. Σημαντικό πρόβλημα στον εορτασμό του Πάσχα στη Γερμανία συνιστά η εμπορευματοποίηση της γιορτής θυμίζοντας πλέον τα Χριστούγεννα. Οι πωλήσεις βαμμένων ή σοκολατένιων αυγών και λαγών σε όλα τα μεγέθη καθώς και κάθε είδος γλυκών ή άλλων δώρων το Πάσχα υπολογίζονται σε εκατοντάδες εκατομμύρια ευρώ.

ΑΠΟΚΡΙΣ: 1. Το καρναβάλι στη Γερμανία – KARNEVAL IN DEUTSCHLAND Η εποχή του καρναβαλιού στη Γερμανία, που ονομάζεται επίσης η «Πέμπτη Εποχή» ξεκινά επίσημα στις 11 Νοεμβρίου, στις 11:11 π.μ. Σε αυτή τη μαγική ώρα, το «Συμβούλιο των Έντεκα" έρχεται μαζί με το σχέδιο των εκδηλώσεων για τις επερχόμενες εορταστικές εκδηλώσεις. Τα επίσημα καπέλα των μελών του συμβουλίου είναι πολύχρωμα καπέλα με κουδουνάκια. Σε πολλές πόλεις της Γερμανίας γίνεται καρναβάλι. Το καρναβάλι είναι ένα φεστιβάλ που έχει πολλά ονόματα. Σε ορισμένα μέρη καλείται Καρναβάλι, σε άλλα λέγεται Fastnacht ή Fassenet. Αλλά στην Κολωνία, είναι γνωστό ως Karneval. Τον Ιανουάριο και τον Φεβρουάριο, γίνονται πολλές συναντήσεις, με πολύ ποτό, τραγούδι, αγκαλιές και γέλια. Λαϊκοί χαρακτήρες λένε αστείες ιστορίες τους και τραγουδούν. Η Πέμπτη, μετά από την Καθαρά Τετάρτη, είναι γνωστή ως Weiberfastnacht (Καρναβάλι των Γυναικών). Την Παρασκευή και το Σάββατο γίνονται πολλοί χοροί μεταμφιεσμένων. Την Κυριακή το απόγευμα οι συνοικίες της πόλης και τα σχολεία έχουν ειδικές παρελάσεις. Η επίσημη παρέλαση της Κυριακής είναι το αποκορύφωμα των τριών μεγάλων ημερών (τρεις τρελές ημέρες). Η παρέλαση έχει μήκος τέσσερα έως πέντε μίλια, και σε όλη την πόλη περνούν τα άρματα, τα άλογα, οι γελωτοποιοί, καθώς και οι Guild με παραδοσιακές στολές. Πυκνά πλήθη στα πεζοδρόμια γελούν, πίνουν, τραγουδούν, φλερτάρουν, φωνάζουν και προσπαθούν να πιάσουν καρναμέλες που πέφτουν γύρω τους. Η πόλη είναι ανάστατη και οι δουλειές για λίγο σταματούν. Το καρναβάλι του Ντίσελντορφ είναι ένα από τα μεγαλύτερα και εντυπωσιακότερα της Γερμανίας. Αποκορύφωμα είναι η μήκους 2,5 χιλιομέτρων παρέλαση την Καθαρή Δευτέρα, με 60 άρματα, περισσότερους από 6.000 συμμετέχοντες, πολύχρωμες στολές και 1 εκατομμύριο επισκέπτες με πολύ κέφι, που τριγυρνούν στους δρόμους της πόλης για περισσότερες από πέντε ώρες, υπό το άγρυπνο βλέμμα των ένστολων αστυνομικών. Όσο πιο τρελό το κοστούμει τόσο το καλύτερο! Κι εδώ ισχύει η Βραδιά των Γυναικών, αντίστοιχη με τα δικά μας «Μπουρμπούλια», που διοργανώνεται στο Δημαρχείο της Πόλης, με τα κορίτσια να καταλαμβάνουν το χώρο, προκειμένου να δείξουν ποιος έχει το πάνω χέρι, ενώ η παράδοση θέλει κάθε άνδρας που συμμετέχει να αναχωρεί με κομμένη τη ... γραβάτα... Όλα τελειώνουν με το κάψιμο του Horpeditz, με την ελπίδα το επόμενο Καρναβάλι να μην αργήσει να έρθει. Κοινώς: ακόμη δεν τελειώσαμε... πάμε πάλι από την αρχή...

Σε αυτή την ύψιστη στιγμή του καρναβαλιού, υπάρχει πολύ καλό φαγητό, κρασί, μύρα και τα οινόπνευματώδη ποτά. Μουσικοί παίζουν, γίνονται αστεία και υπάρχει χορός. Οι άνθρωποι ντύνονται με ευφάνταστες μάσκες και κοστούμια. Έτσι, μπορούν να πουν κατά τη διάρκεια της τρελής περιόδου την γνώμη τους στον καθένα, πράγμα που σε διαφορετική περίοδο δεν θα τολμούσαν να πουν σε κανέναν. Σε κάθε περιοχή έχουν δημιουργηθεί σε κάθε τόπο κατά την διάρκεια των αιώνων έθιμα καρναβαλιού και τοπικές μάσκες. Για την Εκκλησία αντικατοπτρίζεται στο θορυβώδες καρναβάλι ο τρελός και ανάποδος κόσμος του διαβόλου. Επειδή σε αντίθεση με αυτόν κόσμο η ήσυχη σαρακοστή και το Πάσχα κερδίζουν σε σεβασμό και σημασία. Από τον 19ο Αιώνα χάνεται ολοένα και περισσότερο η πίστη στην γερμανόφωνη περιοχή. Με την νηστεία του Πάσχα εξαφανίζεται και η θρησκευτική σημασία του καρναβαλιού. Μέχρι σήμερα, ντύνονται και μεταμφιέζονται πολλοί άνθρωποι ευχάριστα. Θέλουν να περάσουν μερικές ημέρες ή εβδομάδες και να ξεχάσουν την καθημερινή ζωή τους και να μπουν σε ένα διαφορετικό ρόλο. Θέλουν να διασκεδάσουν και να γιορτάσουν Η «πέμπτη εποχή» ξεκινά στις 11.11. στις 11η ώρα και 11 λεπτά. Σε πολλά μέρη υπάρχουν λέσχες καρναβαλιού για να επιλέξουν από τις τάξεις τους έναν πρίγκιπα και μια πριγκίπισσα καρναβαλιού. Το βασιλικό ζευγάρι "κυριαρχεί" κατά τη διάρκεια του Καρναβαλιού στο "γελαστό λάο". Η περίοδος των "μπαλ μασκέ" και οι γιορτές καρναβαλιού ξεκινούν μετά την πρωτοχρονιά και φτάνουν στο αποκορύφωμά τους μεταξύ των "παράλογη Πέμπτη" και "την τελευταία Τρίτη της Αποκριάς". Σε πολλές

πόλεις υπάρχουν καρναβαλικές παρελάσεις. Οι μεγαλύτερες γίνονται στην Κολωνία, το Ντίσελντορφ και Μάιντς την "Καθαρά Δευτέρα", την προτελευταία ημέρα της Αποκριάς. Την Τρίτη γιορτάζεται για άλλη μια φορά πολύ άγρια, μέχρι λίγο πριν τα μεσάνυχτα, με την «καθαρή δουλειά», ο τελευταίος χορός, το καρναβάλι έχει τελειώσει. Την επόμενη μέρα, την «Τετάρτη τέφρας» πασπάλιζαν, ως ένδειξη μεταμέλειας με στάχτες πρωί το κεφάλι τους και μετά άρχισε η νηστεία. Σήμερα παίρνουμε ένα δισκίο για τον πονοκέφαλο και στη συνέχεια πηγαίνουμε στη δουλειά. Η άγριες ημέρες πλησιάζουν στο τέλος τους και η καθημερινή ζωή αρχίζει ξανά. Έως τις 11.11. στις 11η ώρα και 11 λεπτά!!! Ενδιαφέρουσες εν συντομία · Στην περιοχή της Αλεμαννικής γλώσσας (νοτιοδυτική Γερμανία, γερμανόφωνη Ελβετία, δυτική Αυστρία) καλείται το Καρναβάλι "Fastnacht" ή «καρναβάλι». Στο βαυαρικό-αυστριακό περιοχή γλώσσα ονομάζεται «Καρναβάλι». · Γιατί το καρναβάλι αρχίζει στις 11.11 στις 11η ώρα και 11 λεπτά; Το 11 ήταν από τον Μεσαίωνα, ανόητο νούμερο. Είναι κατά ένα μεγαλύτερο από το δέκα εντολές και μικρότερο από ένα από τον αριθμό των μαθητών του Ιησού.

Μάγοι, μάγισσες και σιδηόποτε άλλο σχετίζεται με το Halloween είναι ευπρόσδεκτο στο πλοίο των... φαντασμάτων ονόματι "Boat of Horror", ένα από τα πιο τρελά πάρτι του Βερολίνου. Πέραν αυτού, τα Halloween πάρτι δίνουν και παίρνουν – με ακριβή την είσοδο για όσους δεν εμφανίζονται μεταμφιεσμένοι· ενώ το μεγαλύτερο πάρτι τους, που είναι η τεράστια χορευτική Halloween συγκέντρωση, γίνεται στις τεράστιες εγκαταστάσεις του Kulturbrauerei στο Prenzlauer Berg.

[Δρακόπουλος Βίκτωρ]

Αξιοθέατα

1

Το Κάστρο **Νοϊσβάνσταϊν** (Schloss Neuschwanstein), είναι παλάτι του 19ου αιώνα το οποίο βρίσκεται σε λόφο πάνω από το χωριό Σβάνγκαου κοντά στο Φύσεν στη νοτιοδυτική Βαυαρία στη Γερμανία. Η κατασκευή του διατάχθηκε από τον Λουδοβίκο Β΄ της Βαυαρίας ως χώρος ανάπαυσης και φόρος τιμής στον Ρίχαρντ Βάγκνερ. Ο Λουδοβίκος πλήρωσε για το παλάτι από τη περιουσία του και από δάνεια και όχι από τα δημόσια κεφάλαια της Βαυαρίας.

Το παλάτι αρχικά σχεδιαζόταν να γίνει προσωπικό καταφύγιο του βασιλιά, αλλά άνοιξε στο κοινό επί πληρωμή αμέσως μετά το θάνατό του το 1886, μη έχοντας ακόμα αποπερατωθεί. Από τότε το κάστρο έχουν επισκεφθεί περισσότεροι από 60 εκατομμύρια άνθρωποι. Περισσότεροι από 1,3 εκατομμύρια άνθρωποι επισκέφτηκαν το κάστρο το 2008, με έως και 6.000 επισκέπτες τη μέρα κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού. Το παλάτι έχει εμφανιστεί σε πολλές ταινίες και αποτέλεσε την έμπνευση για το κάστρο της ωραίας κοιμημένης της **Disneyland** και άλλων μεταγενέστερων κατασκευών.



2

Η Πύλη του **Βρανδεμβούργου** (Brandenburger Tor), στο κέντρο του Βερολίνου, αποτελούσε παλιότερα την πύλη της πόλης, ενώ σήμερα είναι το πιο αναγνωρίσιμο σύμβολο της [γερμανικής πρωτεύουσας](#). Το οικοδόμημα βρίσκεται στην πλατεία **Παρίζερ** (γερμ. Pariser Platz), την οποία συνδέει με την λεωφόρο Ούντερ ντεν Λίντεν (γερμ. Unter den Linden). Η πύλη είναι άρρηκτα συνδεδεμένη με πολλά σημαντικά

γεγονότα της ιστορίας της Γερμανίας, αλλά και της παγκόσμιας ιστορίας, ιδιαίτερα του 20ού αιώνα.



Η Πύλη του **Βρανδεμβούργου** έχει ύψος 26 μ., μήκος 65,5 μ. και πλάτος 11 μ. Θυμίζει τα [Προπύλαια της Ακρόπολης των Αθηνών](#). Πρόκειται για οικοδόμημα νεοκλασικού ρυθμού, το οποίο ουσιαστικά ήταν και το πρώτο του είδους του, που χτίστηκε στο **Βερολίνο**. Έχει έξι κίονες δωρικού ρυθμού, από κάθε πλευρά, ύψους 15 μ. ο κάθε ένας. Πάνω στην στέγη της Πύλης του Βρανδεμβούργου στέκεται στο ύψους 5 μέτρων [άγαλμα της θεάς νίκης, η οποία επανδρώνει μια ρωμαϊκή πολεμική άμαξα](#) (λατ. quadriga), [την οποία σύρουν τέσσερα άλογα](#).

Η Πύλη του **Βρανδεμβούργου** κατασκευάστηκε μεταξύ των ετών [1788 με 1791](#) και κατά την διάρκεια της βασιλείας του Φρειδερίκου Γουλιέλμου του δεύτερου (γερμ. Friedrich Wilhelm II) της Πρωσίας. Το 1806 η ρωμαϊκή πολεμική άμαξα που κοσμούσε την Πύλη, μεταφέρθηκε από τον Μεγάλο Ναπολέοντα στο [Παρίσι](#), όμως το 1814 επιστράφηκε ξανά στο Βερολίνο, και το γλυπτό ξαναπήρε τη θέση του στο μνημείο. Το 1860 με αφορμή την κατεδάφιση των τειχών του **Βερολίνου**, καταστράφηκαν σχεδόν όλες οι πύλες της πόλης, με εξαίρεση την Πύλη του **Βρανδεμβούργου**.

[Στις 30 Ιανουαρίου του 1933](#) γιορτάστηκε από τους Εθνικοσοσιαλιστές η ανάληψη της εξουσίας μπροστά στην Πύλη του Βρανδεμβούργου. Κατά την διάρκεια του Δευτέρου Παγκοσμίου Πολέμου το γλυπτό της θεάς Νίκης με την άμαξα υπέστη σημαντικές ζημιές εξαιτίας των πυροβολισμών. Επίσης το κυρίως σώμα της Πύλης είχε εν μέρει καταστραφεί. Το μνημείο ήταν ανάγκη να ανακατασκευαστεί. Στις εργασίες της ανακατασκευής έλαβαν μέρος και τα δύο μέρη του **Βερολίνου**, το ανατολικό και το δυτικό. Οι εργασίες ολοκληρώθηκαν στις [14 Δεκεμβρίου του 1957](#).



28 χρόνια μετά το χτίσιμο του Τείχους του Βερολίνου, στις [22 Δεκεμβρίου 1989](#), και παράλληλα με την πτώση του Τείχους, η Πύλη του Βερολίνου άνοιξε, ενώνοντας τα δύο τμήματα της πόλης. Η Πύλη του Βρανδεμβούργου αποτέλεσε το επίκεντρο των πανηγυρισμών, το σύμβολο της ένωσης της Γερμανίας και το σύμβολο του τέλους του Ψυχρού Πολέμου. Στις [3 Οκτωβρίου 2002](#) η Πύλη του Βρανδεμβούργου ανασκευάστηκε πλήρως, έπειτα από εργασίες 22 μηνών.

3

Το **Ράιχσταγκ** (γερμ. Reichstag) είναι το κτήριο που στεγάζει το Γερμανικό ομοσπονδιακό κοινοβούλιο (γερμ. Bundestag) στο **Βερολίνο**. Το κτήριο έχει πλούσια ιστορία, παράλληλη με την άνοδο της Γερμανίας στην ευρωπαϊκή σκηνή, τις κρίσιμες στιγμές της νεότερης γερμανικής ιστορίας και την ανάπτυξη του κοινοβουλευτισμού. Το 1933 το Ράιχσταγκ [πυρπολήθηκε](#), γεγονός με μεγάλη συμβολική και πολιτική σημασία, ίσως από τους εθνικοσοσιαλιστές (ναζί) με στόχο να ρίξουν την ευθύνη στους κομμουνιστές, προκειμένου να αρχίσουν μεγάλης κλίμακας διώξεις κατά των πολιτικών τους αντιπάλων και να οδηγήσουν την Γερμανία στην δικτατορία. Οι ναζί φρόντισαν να ισχύει η θανατική ποινή για εμπρησμό, ο νόμος είχε μάλιστα αναδρομική ισχύ. Έτσι ο Ολλανδός Μαρίνους φαν ντερ Λούμπε (Marinus van der Lubbe), που συνελήφθη για την πράξη, καταδικάστηκε σε θάνατο και εκτελέστηκε με απαγχονισμό στη Λειψία το 1934. Εξωτερικά επιδιορθώθηκε εν μέρει και ήταν μέσα στα σχέδια του Χίτλερ για την διοικητική ζώνη που ήθελε να δημιουργήσει με την ονομασία Παγκόσμια Πρωτεύουσα Γερμανία (Welthauptstadt Germania). Άλλα σχέδια για την περιοχή ήταν μια γιγαντιαία Αψίδα του Θριάμβου στην θέση της Πύλης του **Βρανδεμβούργου**, η Αίθουσα του Λαού (Volkshalle) με χώρο για 180.000 άτομα κ.ά.

Κατά τον Β΄ Παγκόσμιο Πόλεμο, όμως, υπέστη τις περισσότερες ζημιές. Με την διαίρεση της πόλεως από τους Συμμάχους (1945), το κτήριο βρισκόταν στο Δυτικό Βερολίνο, στο όριο του βρετανικού τομέα, επιδιορθώθηκε εν μέρει και χρησιμοποιήθηκε ως μουσείο. Ο γνωστός θόλος του κτηρίου ανατινάχτηκε το 1954 για να ελαφρύνει την υπόλοιπη δομή. Από το 1961 μέχρι το 1989 το γνωστό «Τείχος του Βερολίνου» περνούσε λίγα μέτρα πίσω από το κτήριο, όπου ξεκινούσε ο σοβιετικός τομέας ή Ανατολικό Βερολίνο.

Μετά την επανένωση των δύο Γερμανιών, το 1990, αποφασίστηκε στις 20 Ιουνίου 1991 η μεταφορά της Βουλής από την Βόννη στο Βερολίνο. Στέγη της Βουλής θα γινόταν πάλι το κτήριο του Ράιχσταγκ, την ανακαίνιση του οποίου ανέλαβε, μετά από διεθνή αρχιτεκτονικό διαγωνισμό.



4

Ο Ντομ ή Καθεδρικός Ναός της Κολωνίας (γερμ. Kölner Dom), είναι ένα από τα μεγαλύτερα και πιο φημισμένα οικοδομήματα γοθικού ρυθμού παγκοσμίως. Είναι ρωμαιοκαθολικός ναός με άγιο προστάτη τον Απόστολο Πέτρο. Το 1996 ανακηρύχθηκε από την UNESCO σε **Μνημείο Παγκόσμιας Κληρονομιάς**.



Έχει ύψος 157,38 μέτρα και είναι ο δεύτερος υψηλότερος ναός της Γερμανίας μετά τον καθεδρικό ναό του Ουλμ (161,53 μέτρα) και ο τρίτος παγκοσμίως. Μέχρι το 1884 ήταν το υψηλότερο κτήριο του κόσμου. Η τεράστια επιφάνεια της δυτικής πρόσοψης έχει, μαζί με τους δύο πύργους, εμβαδόν 7100 τ.μ. και είναι μέχρι σήμερα αξεπέραστη. Βρίσκεται σε απόσταση μόλις 200 μέτρων από τον **Ρήνο**, στο βόρειο τμήμα των πρώην ρωμαϊκών τειχών της πόλης, δίπλα στον κεντρικό σιδηροδρομικό σταθμό της **Κολωνίας**, το Μουσείο Λούντβιχ και το Ρωμαιογερμανικό Μουσείο. Είναι εξ άλλου το μεγαλύτερο αξιοθέατο της

Γερμανίας. Το 2001 τον επισκέφθηκαν πέντε εκατομμύρια, ενώ το 2004 πάνω από έξι εκατομμύρια επισκέπτες απ' όλο τον κόσμο, περίπου 20.000 ημερησίως.

Είναι επίσης ασυνήθιστο στο μεγαλείο, το μέγεθος και το χρόνο κατασκευής του. Ο θεμέλιος λίθος τέθηκε στις 15 Αυγούστου 1248, ενώ το πρεσβυτέριο εγκαινιάστηκε το 1322. Ο καθεδρικός χτίστηκε σταδιακά μέχρι περίπου το 1520. Έπειτα παρέμεινε ημιτελής μέχρι τον 19ο αιώνα, όταν οι ρομαντικοί ενδιαφέρθηκαν πάλι γι' αυτόν. Τελικά, το 1880, έπειτα από περισσότερο από 600 χρόνια, ολοκληρώθηκε σύμφωνα με τα αυθεντικά γοθικά σχέδια. Έχει ύψος 157 μέτρα.



5

Το **Europa-Park** είναι ένα θεματικό πάρκο και [το μεγαλύτερο στη Γερμανία](#), και το δεύτερο δημοφιλέστερο θεματικό πάρκο της Ευρώπης μετά την Disneyland του Παρισιού. Το Europa-Park βρίσκεται στο Rust, στη νοτιοδυτική Γερμανία, [μεταξύ Φράμπουργκ και Στρασβούργο της Γαλλίας](#).



Στο πάρκο φιλοξενούνται 13 κυματοθραύστες, το παλαιότερο είναι το Alpenexpress Enzian, ένα τρενάκι που τρέχει με ταχύτητα μέσω ενός ορυχείου διαμαντιών και το νεότερο παλάτι είναι το Ba-aa Express, ένα μικρό παιδικό πάρκο. Το Europa-Park διαθέτει καροτσάκια και αξιοθέατα υψηλής χωρητικότητας, που σημαίνει ότι το πάρκο μπορεί να φιλοξενήσει μέχρι περίπου 60.000 επισκέπτες ανά ημέρα. Ανερχόταν σε μόλις 5,5 εκατομμύρια επισκέπτες το 2015, δημιουργώντας συνολικά [έσοδα 30 εκατομμυρίων ευρώ ετησίως](#).

Αρχικά το πάρκο σχεδιάστηκε να βρίσκεται στο **Breisach**. Ονομάστηκε "Europa-Park" μετά το κοντινό Euroaweihert του **Breisach**, μια μικρή τεχνητή λίμνη που μνημονεύει μια ιστορική πιλοτική δημοσκόπηση στο Breisach που πραγματοποιήθηκε το 1950, όπου 95,6% των ψηφοφόρων τάχθηκαν υπέρ της ευρωπαϊκής ενοποίησης. Η περιοχή Breisach θεωρήθηκε ακατάλληλη λόγω του κινδύνου πλημμύρας και το έργο μεταφέρθηκε περίπου 30 χλμ. πιο βόρεια, όπου οι Macks αγόρασαν το πάρκο του ιστορικού κάστρου Balthasar στο Rust. [παραπομπή που απαιτείται] Το πάρκο άνοιξε το [1975](#) με έκταση 16 εκταρίων. Μετρημένα 250.000 επισκέπτες τον πρώτο χρόνο, 700.000 στη δεύτερη, περνώντας το εκατομμύριο το [1978](#).



6

Το **Τσβίνγκερ** (γερμ. Der Dresdner Zwinger) είναι ανάκτορο στη **Δρέσδη** (γερμ. Dresden) της **Γερμανίας**, ένα από τα αριστουργήματα της μπαρόκ αρχιτεκτονικής στην Ευρώπη. οικοδομήθηκε από τον Αύγουστο Β' τον Ισχυρό (August II. der Starke, 1670 - 1733), εκλέκτορα της Σαξονίας, ο οποίος επιδίωκε να ανεγείρει ένα μεγαλοπρεπές ανάκτορο στα πρότυπα των Γάλλων βασιλείων στις **Βερσαλλίες**.



Το ανάκτορο Τσβίνγκερ σχεδιάστηκε από τον αρχιτέκτονα της Αυλής Ματέους Ντάνιελ Πέπελμαν (Matthaeus Daniel Roepelmann, [1662 - 1736](#)) και ανοικοδομήθηκε σταδιακά από το [1710 ως το 1728](#). Οι διακοσμήσεις των γλυπτών είναι του Μπαλτάσαρ Περμόσερ (Balthasar Permoser).

Το Τσβίνγκερ συμπληρώθηκε στα [1847 - 1855](#) με την προσθήκη της νεοκλασικής πτέρυγας του ανακτόρου σε σχέδια του αρχιτέκτονα Γκότφριντ Ζέμπερ (Gottfried Semper, [1803 - 1879](#)), ο οποίος σχεδίασε και την παρακείμενη **Όπερα της Δρέσδης**

(Semperoper Dresden). Το πιο εντυπωσιακό κτίσμα του ανακτόρου είναι αναμφίβολα η περίτεχνη **"Πύλη του Στέμματος"** (Kronentor).

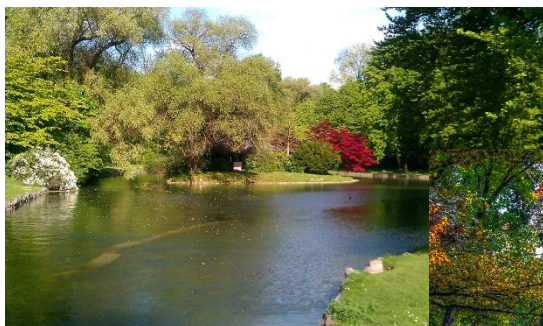
Στην αποκαλούμενη νεοκλασική "Πτέρυγα Ζέμπερ" στεγάζεται σήμερα η φημισμένη "**Πινακοθήκη Παλαιών Ζωγράφων**" (Gemäldegalerie Alte Meister), οι καλλιτεχνικοί θησαυροί της οποίας είχαν απομακρυνθεί κατά τη διάρκεια του Β' Παγκοσμίου Πολέμου για λόγους ασφαλείας. Ανάμεσα στις ανεκτίμητης αξίας συλλογές της συγκαταλέγεται η "Madonna Sistina" του Ραφαήλ. Σε άλλες πτέρυγες του ανακτόρου φιλοξενούνται σήμερα συλλογές πορσελάνης και μαθηματικών και επιστημονικών οργάνων. Το ανάκτορο Τσβίνγκερ καταστράφηκε σχεδόν ολοκληρωτικά από τους σφοδρούς συμμαχικούς αεροπορικούς βομβαρδισμούς στις **13 - 15 Φεβρουαρίου 1945**, πλην όμως αναστηλώθηκε στην παλιά μορφή του μετά τον πόλεμο.



7

Ο **Αγγλικός κήπος** (γερμανικά: Englischer Garten), είναι μεγάλο δημόσιο πάρκο στο κέντρο του Μονάχου στη Βαυαρία, που εκτείνεται από το κέντρο της πόλης προς τα βορειοανατολικά όριά της. Δημιουργήθηκε το **1789** από τον Sir Benjamin Thompson (**1753-1814**), και αργότερα επεκτάθηκε και βελτιώθηκε από τους διαδόχους του, Reinhard von Werneck (**1757-1842**) και Friedrich Ludwig von Sckell (**1750-1823**), ο οποίος είχε ενημερωθεί για το έργο από την αρχή.

Με έκταση 3,7 χλμ² (1,4 τετραγωνικά μίλια ή 370 εκτάρια ή 910 έικρ), [ο Αγγλικός κήπος είναι ένα από τα μεγαλύτερα δημόσια αστικά πάρκα του κόσμου, μεγαλύτερος από το Σέντραλ Παρκ της Νέας Υόρκης](#). Το όνομα αναφέρεται στο στυλ της κηπουρικής. Ο όρος «αγγλικός κήπος» χρησιμοποιείται έξω από τον αγγλόφωνο κόσμο για να αναφερθεί στο στυλ της άτυπης κηπουρικής τοπίου, που ήταν δημοφιλής στη Βρετανία από τα μέσα του 18ου αιώνα έως τις αρχές του 19ου αιώνα.



Tropical Islands Resort (Tropische Inseln Resort) είναι ένα [τροπικό θεματικό πάρκο](#) που βρίσκεται στην πρώην Brand-Briesen αεροδρόμιο στο Halbe, δήμος στην περιοχή της Dahme-Spreewald στο **Βραδεμβούργο**, Γερμανία, 50 χιλιόμετρα από το νότιο όριο του Βερολίνου. Στεγάζεται σε ένα πρώην υπόστεγο αεροσκάφους (γνωστό ως Aerium), η μεγαλύτερη αίθουσα ελεύθερης διαδρομής στον κόσμο. Η αίθουσα ανήκε στην εταιρεία Cargolifter μέχρι την αφερεγγυότητα της το 2002. Τα Τροπικά νησιά έχουν μέγιστη [χωρητικότητα 6.000 επισκεπτών](#) την ημέρα. Κατά το πρώτο έτος λειτουργίας της προσέλκυσαν 975.000 επισκέπτες. Η εταιρεία Tui ανέφερε 155.000 επισκέπτες κατά το οικονομικό έτος [Φεβρουάριος 2004 - Φεβρουάριος 2005](#). Περίπου 500 άτομα εργάζονται στα



Τροπικά Νησιά. Τα τροπικά νησιά [έχουν παγκόσμιο ρεκόρ για το μεγαλύτερο εσωτερικό πάρκο](#). Είναι μεγαλύτερο από το World Waterpark του Καναδά στο West Edmonton Mall.



Το **Hamburger Speicherstadt** είναι το [μεγαλύτερο ιστορικό συγκρότημα αποθηκών στον κόσμο](#) στο λιμάνι του Αμβούργου. Καλύπτει την περιοχή μεταξύ Baumwall και Oberhafen. Από το **1991** βρίσκεται υπό την προστασία μνημείο και στην παρακείμενη από τις **5 Ιουλίου 2015** [Kontorhausviertel](#) και της Χιλής Σπίτι με το όνομα συνοικία αποθήκη και [Kontorhausviertel](#) με τη Χιλή Σπίτι στον κατάλογο των Μνημείων Παγκόσμιας Πολιτιστικής Κληρονομιάς που αναφέρονται.



Η πόλη της μνήμης ήταν [1883-1927](#) νότια της παλιάς πόλης στα νησιά του Έλβα και του πρώην χώρου διαβίωσης [Kehrwieder](#) και [Wandrahm](#) ως τμήμα του Αμβούργου ελεύθερο λιμάνι χτισμένο σε τρία τμήματα, το πρώτο τμήμα ολοκληρώθηκε το 1888. Η διαχείριση της κατασκευής είχε τον κύριο μηχανικό του Hamburger, Franz Andreas Meyer. Βοηθήθηκε από τον διευθυντή του Water Engineering, και τον διευθυντή

κτιρίου Carl Johann Christian Zimmermann, καθώς και από μια κοινοπραξία 15 μηχανικών, 24 αρχιτεκτόνων και συντακτών. Από αυτές, ο George Thielen έχει περίπου 30 καταστήματα στο Neuer Wandrahm, Σχεδιασμένο σε Sandtorkai, Auf dem Sande, Brook και Kehrwieder. Από την [1η Ιανουαρίου 2003](#), η πόλη της μνήμης από το έδαφος είναι ελεύθερη θύρα αφαιρεθεί, 1 Μάρτη του 2008, ήταν το διοικητικό δίκαιο με το Neubebauungsgebiet στην Μεγάλη Grasbrook σε τρίμηνο Hafencity στο Αμβούργο-Mitte.



Η **Μαρίενπλατς** (γερμ.: Marienplatz, "**Πλατεία της (Παρθένου) Μαρίας**") είναι η κεντρική πλατεία του **Μονάχου**, το κέντρο τόσο της σύγχρονης πόλης όσο και του παλαιότερου, πεζοδρομημένου σήμερα, τμήματός της. Αποτελεί κεντρική πλατεία του Μονάχου από το **1158**. Βρίσκεται στην παλιά πόλη και κατά το Μεσαίωνα αποτελούσε αγορά και σημείο διεξαγωγής αγώνων και τουρνουά. Πήρε το όνομά της από μια **Στήλη της Παρθένου Μαρίας** (Mariensäule) που ανεγέρθηκε στο κέντρο της το **1638**, για να εορταστεί το



τέλος της Σουηδικής κατοχής μετά τον Τριακονταετή Πόλεμο. Επάνω στη στήλη βρίσκεται **ένα χρυσό άγαλμα της Παναγίας**, που την απεικονίζει πάνω σε μια ημισέληνο ως "Βασίλισσα των Ουρανών" και αρχικά βρισκόταν στη Φράουενκίρχε. Σήμερα στην πλατεία κυριαρχεί το Νέο Δημαρχείο του Μονάχου, κτισμένο στα τέλη του 19ου αιώνα, και το τεράστιο γκλόκενσπιλ στον βόρειο πύργο του, που έλκει χιλιάδες επισκέπτες κάθε χρόνο. Στην ανατολική πλευρά βρίσκεται το Παλιό Δημαρχείο, γοθικού ρυθμού. Η πεζοδρομημένη περιοχή μεταξύ της Κάρλσπλάτς και της **Μαρίενπλατς** φιλοξενεί πολυκαταστήματα, εστιατόρια και άλλες επιχειρήσεις και αποτελεί δημοφιλή τουριστική διαδρομή της πόλης. Η πλατεία έχει περίπου **100 μέτρα μήκος και 50 μέτρα πλάτος**.

Η στήλη της Παρθένου Μαρίας (Mariensäule) που ανεγέρθηκε στο κέντρο της το 1638, για να εορταστεί το τέλος της Σουηδικής κατοχής μετά τον Τριακονταετή Πόλεμο. Επάνω στη στήλη βρίσκεται **ένα χρυσό άγαλμα της Παναγίας**, που την απεικονίζει πάνω σε μια ημισέληνο ως "Βασίλισσα των Ουρανών" και αρχικά βρισκόταν στη Φράουενκίρχε.

Σήμερα στην πλατεία κυριαρχεί το Νέο Δημαρχείο του Μονάχου, κτισμένο στα τέλη του 19ου αιώνα, και το τεράστιο γκλόκενσπιλ στον βόρειο πύργο του, που έλκει χιλιάδες επισκέπτες κάθε χρόνο. Στην ανατολική



[Οντσίου Μανταλένα]

Αξιοθέατα Νυρεμβέργης

Δίκη της Νυρεμβέργης

Η αίθουσα της Δίκης κατά τις συνεδριάσεις, (από αριστερά προς τα δεξιά: οι κατηγορούμενοι και στο βάθος οι διερμηνείς, προ αυτών οι δικηγόροι τους και δεξιότερα οι υπάλληλοι, οι κατηγοροί και η έδρα των δικαστών)

Με την ονομασία **Δίκη της Νυρεμβέργης** φέρεται η δίκη των Γερμανών **εθνικοσοσιαλιστών εγκληματιών πολέμου** που διενεργήθηκε από επί τούτω συγκροτημένο ομώνυμο Διεθνές Στρατιωτικό Δικαστήριο, που συνεδρίασε στο δικαστικό μέγαρο της **Νυρεμβέργης**, από τις **20 Νοεμβρίου του 1945** μέχρι την **1η Οκτωβρίου 1946**, με κατηγορούμενους 24 μέλη του **Εθνικοσοσιαλιστικού Γερμανικού Εργατικού Κόμματος** και οκτώ ναζιστικές οργανώσεις.

Σύσταση του Δικαστηρίου

Το Δικαστήριο που συστάθηκε ήταν αποτέλεσμα μιας συμφωνίας, την οποία υπέγραψαν οι Κυβερνήσεις των **Ηνωμένων Πολιτειών**, της **Μεγάλης Βρετανίας** και της **Ένωσης Σοβιετικών Σοσιαλιστικών Δημοκρατιών** στις 8 Αυγούστου 1945 στο **Λονδίνο** για την δίκη και πιθανή καταδίκη όλων των εγκληματιών πολέμου των προερχόμενων από τον Άξονα.



Η συμφωνία αυτή προέβλεπε ότι το Δικαστήριο θα απαρτιζόταν από τέσσερα μέλη, καθένα από τα οποία θα είχε και ένα αναπληρωματικό. Τόσο τα τακτικά, όσο και τα αναπληρωματικά μέλη, θα ορίζονταν από τις υπογράφουσες τη συμφωνία Κυβερνήσεις. Απαρτία θεωρείται ότι έχει το Δικαστήριο μόνον όταν παρίστανται και τα τέσσερα μέλη του (τακτικά ή αναπληρωματικά). Αφέθηκε ανοικτό το θέμα να υπάρξουν και άλλες δίκες, αν προέκυπτε τέτοια ανάγκη κατά την ακροαματική διαδικασία. Στο Δικαστήριο συμμετείχε, επίσης, και η [Γαλλία](#).

Τόπος εκδίκασης

Αεροφωτογραφία του "**Μέλαθρου της Δικαιοσύνης**" της Νυρεμβέργης, 2009

Ως τόπος διεξαγωγής της δίκης αρχικά είχε προταθεί, από τους Σοβιετικούς, το [Βερολίνο](#). Αυτό, όμως, ήταν πρακτικά αδύνατο, λόγω των καταστροφών που είχε υποστεί η πόλη. Τελικά, επελέγη η [Νυρεμβέργη](#), στη περιοχή της [Βαυαρίας](#) της [Γερμανίας](#), (μεταξύ των πόλεων [Λουξεμβούργου](#) και Βερολίνου), επειδή αφενός



διέθετε [Δικαστικό Μέγαρο](#) μεγάλων διαστάσεων, το λεγόμενο "Μέλαθρον της Δικαιοσύνης", το οποίο είχε υποστεί ελάχιστες καταστροφές, που είχε και συμβολική σημασία ως γενέτειρα του εθνικοσοσιαλισμού, (εκεί διεξάγονταν, κάθε χρόνο, το Συνέδριο του Εθνικοσοσιαλιστικού Κόμματος ([NSDAP](#)), αλλά και αφετέρου, οι Αμερικανοί και Βρετανοί προτιμούσαν την πόλη αυτή επειδή βρισκόταν ήδη στη δική τους ζώνη κατοχής.

Dinkelsbühl

Το Dinkelsbühl είναι η μεσαιωνική αυτοκρατορική πόλη της Φραγκονίας στη γραφική κοιλάδα Wörnitz. Η συγκεκριμένη τοποθεσία περιγράφεται σαν "Ρομαντικός δρόμος" της Γερμανίας. Πρόκειται για μια όμορφη μικρή πόλη με σπίτια φτιαγμένα κυρίως από ξύλο και καλοδιατηρημένο τείχος με πολλούς πύργους και πύλες. Εκτός από αυτά τα συναρπαστικά σημεία της πόλης, η περιοδεία θα είναι αξέχαστη! Το Dinkelsbühl είναι μια ρομαντική πόλη, σαν ένα παραμύθι. Με τα πολύχρωμα παραδοσιακά αρχοντικά της, η ιστορική παλιά συνοικία προσφέρει ένα μοναδικό αστικό σύνολο. Τα περισσότερα από τα μισόφυλλα σπίτια χτίστηκαν το 1600 και εξακολουθούν να είναι εντελώς άθικτα. Η αγορά βρίσκεται κοντά στο Μνημείο του Αγίου Γεωργίου στη διασταύρωση δύο σημαντικών εμπορικών δρόμων, και το σημαντικό εμπορικό κέντρο του 12ου αιώνα. Άλλα ελκυστικά σημεία ενδιαφέροντος είναι η γερμανική κατοικία με τα ξυλόγλυπτα αρχοντικά, το κάστρο της τεκτονικής τάξης και πολλά άλλα. Όταν περπατάτε μέσα από τα παλιά σοκάκια, θα βρείτε μια μεγάλη ποικιλία από όμορφα καταστήματα. Μια ετήσια παιδική εμπειρία είναι το Παιδικό Λαϊκό Φεστιβάλ που πραγματοποιείται τον Ιούλιο.



Rothenburg

Εκεί όπου ο μεσαιώνας παραμένει ζωντανός: Rothenburg ob der Tauber. Rothenburg ob der Tauber, μια κωμόπολη με μεγάλη φήμη. Πουθενά αλλού δεν έχει διατηρηθεί η μεσαιωνική ατμόσφαιρα τόσο έντονα, όσο εδώ. Αν έχει παραμείνει και ο χρόνος στάσιμος; Σίγουρα αυτή είναι η εντύπωση του επισκέπτη όταν περιπλανηθεί στο ιστορικό κέντρο με τα παμπάλαια σπίτια, τις γαλήνιες πλατείες και γωνιές, τους πύργους, τα σιντριβάνια, τις πύλες, τις αμυντικές εγκαταστάσεις, τις αποθήκες και τα ταβερνάκια.

Παλιές συνοικίες, όμορφες εκκλησίες και φιλόξενα ξενοδοχεία

Μερικές ακόμα όμορφες επιλογές είναι μια βόλτα στην περιοχή Spitalviertel, ή μια επίσκεψη σε μια από τις διατηρημένες μεσαιωνικές πύλες της πόλης ή στις υπέροχες εκκλησίες της. Όπως για παράδειγμα η



εκκλησία St. Jakob, με την όμορφη λιθογραφία που απεικονίζει το Χριστό και τους κοιμισμένους Αποστόλους. Η αξιολπρόσεκκτη, αριστοτεχνικά εξοπλισμένη εκκλησία St. Wolfgang στην πύλη Klingentor, η οποία είναι αφιερωμένη στον προστάτη των βοσκών. Αλλά δεν παίζει κανένα ρόλο το μέρος που θα οδηγήσουν τον επισκέπτη τα βήματά του: Το Rothenburg ob der Tauber προσφέρει τόσα πολλά, για τα οποία και με τα οποία μπορεί να ευχαριστηθεί ο επισκέπτης του. Και μετά από κάθε επίσκεψη, θαυμασμό και ευχάριστη έκπληξη: Τον επισκέπτη περιμένει πάντα ένα φιλικό ξενοδοχείο, για να ικανοποιήσει την πείνα και τη δίψα του.

[Παλούκος Γιώργος]

Ιστορία

Η Γερμανική ιστορία είναι η ιστορία των Γερμανών από τις αρχές τους μέχρι σήμερα. Σύμφωνα με διάφορα ευρήματα, η περιοχή της σημερινής Γερμανίας κατοικείται εδώ και 700.000 χρόνια. Οι πρώτοι οικισμοί εμφανίζονται πριν από περίπου 500.000 χρόνια.

Προϊστορία:

Πρώτη φορά αναφέρονται κελτικά και γερμανικά φύλα από τους Έλληνες και Ρωμαίους της προχριστιανικής εποχής. Από το 58 π.Χ. και μετά, τα νερά του Ρήνου αποτελούν φυσικά σύνορα με την Ρωμαϊκή αυτοκρατορία. Οι Ρωμαίοι δοκιμάζουν μόνο μία φορά να επεκταθούν ανατολικά του ποταμού (Μεγάλη Γερμανία) με τραγικά γι' αυτούς αποτελέσματα, αφού το 9 μ.Χ. κατασφάζονται στον Τευτοβούργιο Δρυμό. Ο Ρωμαίος ιστοριογράφος Τάκιτος γράφει το 98 μια πρώτη ιστορία των γερμανικών περιοχών. Μεταξύ 1ου και 6ου αιώνα τα γερμανικά φύλα εξαπλώνονται στην Ευρώπη και αναμιγνύονται με τους Κέλτες. Μεγάλες εκτάσεις των σημερινών ανατολικών κρατιδίων της Γερμανίας μέχρι το μεσαίωνα ανήκουν πολιτιστικά στον σλαβικό χώρο (Germania Slavica). Κατά τα τέλη του μεσαίωνα οι πληθυσμοί αυτοί γερμανοποιούνται.

Βασίλειο των Φράγκων και Αγία Ρωμαϊκή Αυτοκρατορία (800-1806):

Υπό την ηγεσία του πρώτου αυτοκράτορα στην δυτική Ευρώπη μετά τους Ρωμαίους, του Καρλομάγνου, το Βασίλειο των Φράγκων αγωνίζεται από το 800 και μετά να γίνει πρώτη ευρωπαϊκή δύναμη. Η αυτοκρατορία του όμως δεν θα διαρκέσει για πολύ και τελικά χωρίζεται από τους διαδόχους του στο γαλλόφωνο Δυτικό Βασίλειο των Φράγκων και το γερμανόφωνο Ανατολικό Βασίλειο των Φράγκων.

Στις 2 Φεβρουαρίου του 962 ο Όθων Α' στέφεται στη Ρώμη πρώτος αυτοκράτορας της Αγίας Ρωμαϊκής Αυτοκρατορίας του Γερμανικού Έθνους.

Το δυτικό βασίλειο εξελίσσεται σε εθνικό κράτος (τη σημερινή Γαλλία), ενώ στην ανατολή τα τοπικά βασίλεια καταφέρνουν να επιβάλλουν όλο και περισσότερο τα συμφέροντά τους, ώστε η Αγία Αυτοκρατορία να διαιρεθεί με την πάροδο των αιώνων σε πολυάριθμα ανεξάρτητα βασίλεια και ελεύθερες πόλεις (Freie Reichsstadt). Μετά τον Τριακονταετή πόλεμο (1618-1648), ο οποίος χωρίζει τη δυτική Ευρώπη σε καθολικούς και προτεστάντες, ο αυτοκράτορας της Αγίας Αυτοκρατορίας χάνει την δύναμή του και ντε φάκτο παραμένει συμβολική μορφή.

Ο δρόμος προς το γερμανικό εθνικό κράτος (1806-1871):

Η κατάσταση αυτή διατηρείται μέχρι το 1806. Τότε ο αυτοκράτορας της Αγίας Αυτοκρατορίας, Φραγκίσκος Β', υποχρεώνεται από τον Ναπολέοντα να παραιτηθεί. Ο Ναπολέων ενώνει πολλά από τα γερμανικά βασίλεια και πολλές από τις ελεύθερες πόλεις (κάποτε περισσότερες από 80) χάνουν την ανεξαρτησία τους.

Το Κογκρέσο της Βιέννης συνεχίζει την πολιτική της ένωσης με αποτέλεσμα της ίδρυσης της Γερμανικής Ομοσπονδίας, η οποία αποτελείται από 38 γερμανικά κράτη. Η ισχυρότερη δύναμη εντός της χαλαρής αυτής ομοσπονδίας είναι η Αυστρία.

Μετά από την αποτυχημένη επανάσταση εναντίον των Αψβούργων στις 11 Μαρτίου 1848, οι συγκρούσεις μεταξύ της Αυστρίας και μιας νέας γερμανικής δύναμης, της Πρωσίας, συνεχώς και αυξάνονται. Το αποτέλεσμα είναι ο Γερmano-αυστριακός πόλεμος του 1866. Αφού η Πρωσία νικά την Αυστρία, η Γερμανική Ομοσπονδία διαλύεται.

Το Γερμανικό Ράιχ (1871-1945):

Ομοσπονδιακή Αυτοκρατορία (Kaiserreich):

Μετά το Γάλλο-Πρωσικό πόλεμο του 1871/72 ιδρύεται η Γερμανική Ομοσπονδία του Βορρά με πρώτη δύναμη την Πρωσία και δίχως την Αυστρία.

Το ίδιο έτος 1871 οι Γερμανοί ηγεμόνες ανακηρύττουν στα ανάκτορα των Βερσαλλιών την Γερμανική Ομοσπονδιακή Αυτοκρατορία (το Ράιχ) και προσφέρουν το στέμμα στον Γουλιέλμο Α' της Πρωσίας. Ο Ότο φον Βίσμαρκ ονομάζεται καγκελάριος της αυτοκρατορίας.

Κατά τη δεκαετία του 1880, το Ράιχ αποκτά αποικίες στην Αφρική και στην Ασία.

Α' Παγκόσμιος Πόλεμος:

Στα τέλη του Α' Παγκοσμίου Πολέμου βρίσκει με την Γερμανική επανάσταση του 1918 και η μοναρχία το τέλος της στο Ράιχ, αλλά και στην Αυστροουγγαρία. Ο Γουλιέλμος Β' παραιτείται και το Ράιχ μετατρέπεται σε Κοινοβουλευτική Δημοκρατία. Με την συνθήκη των Βερσαλλιών οι Γερμανοί χάνουν μεγάλες εκτάσεις (στο σύνολο περίπου 11%) του κράτους τους στη Γαλλία, το Βέλγιο, τη Τσεχοσλοβακία, τη Δανία, τη Λιθουανία και τη Πολωνία. Επίσης χάνουν όλες τις αποικίες τους και υποχρεώνονται να πληρώνουν αρκετά μεγάλο ετήσιο ποσό επανορθώσεων στις νικητρήριες δυνάμεις για περίπου 80 χρόνια.

Β' Παγκόσμιος Πόλεμος:

Η Γερμανία της μορφής του Τρίτου Ράιχ ακολουθεί από το 1933 αυστηρή επεκτατική πολιτική: Το 1938 ο ηγέτης της Γερμανίας, Αδόλφος Χίτλερ, ενσωματώνει την πατρίδα του Αυστρία (υπό τον πανηγυρισμό μεγάλου μέρους του αυστριακού λαού) στο Ράιχ (προσάρτηση της Αυστρίας). Το ίδιο έτος εξασφαλίζει με την συμφωνία του Μονάχου την προσάρτηση της Σουδητίας (περιοχή Γερμανόφωνων της Τσεχοσλοβακίας) στο Ράιχ.

Με την κατάληψη της υπόλοιπης Τσεχοσλοβακίας, τα άλλα κράτη επιτέλους συνειδητοποιούν ότι η Γερμανία ακολουθεί αχόρταγη επεκτατική πολιτική. Με την γερμανική επίθεση κατά της Πολωνίας την 1 Σεπτεμβρίου 1939 αρχίζει στην Ευρώπη ο Β' Παγκόσμιος Πόλεμος, ο οποίος στοιχίζει τη ζωή σε περίπου 55 εκατ. ανθρώπους. Για το Γερμανικό Ράιχ ο πόλεμος αυτός τελειώνει στις 8 Μαΐου 1945 με συνθηκολόγηση άνευ όρων. Προηγουμένως, στις 30 Απριλίου, ο Χίτλερ αυτοκτονεί στο καταφύγιό του, ενώ οι επιζώντες Ναζιστές και στυλοβάτες του Εθνικοσοσιαλιστικού καθεστώτος καταδικάζονται στην Δίκη της Νυρεμβέργης και στις συνακόλουθές της δίκες.

Οι νικητρήριες δυνάμεις ΗΠΑ, ΕΣΣΔ και Ηνωμένο Βασίλειο, όπως και η κατοπινή κατοχική δύναμη Γαλλία ιδρύουν στις κατεχόμενες ζώνες τους νέο δημοκρατικό κράτος ενώ η σταλινική Σοβιετική Ένωση ιδρύει σοσιαλιστικό κράτος. Η Γαλλία και η ΕΣΣΔ έχουν επεκτατικούς σκοπούς εις βάρος της ηττημένης Γερμανίας.

Έτσι, η Γερμανία χάνει μεγάλα μέρη της ανατολικής της επικράτειας, κυρίως στην Πολωνία, ενώ το βόρειο τμήμα της ανατολικής Πρωσίας ενσωματώνεται στην ΕΣΣΔ. Οι δυτικές δυνάμεις δέχονται την ιμπεριαλιστική αυτή πολιτική της Σοβιετικής Ενώσεως τον Ιούλιο του 1945 στην Διάσκεψη του Πότσταμ. Η άμεση συνέπεια είναι ο διωγμός των γερμανικών πληθυσμών της νέας σοβιετικής ζώνης επιρροής, οι περισσότεροι από την Πολωνία και την Τσεχοσλοβακία (Σουδητία). Το Γερμανικό Γ' Ράιχ διαλύεται και στον πυρήνα του δημιουργούνται δύο νέα κράτη: η σημερινή Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας (παλαιότερα ανεπίσημα και Δυτική Γερμανία) και η Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας (η λεγόμενη Ανατολική Γερμανία, DDR), η οποία θα υπάρξει μέχρι το 1990, οπότε και τα δύο αυτά κράτη συνενώνονται αποτελώντας την σημερινή Γερμανία Η Δημοκρατία της Αυστρίας επανιδρύεται με τα παλαιά της σύνορα.

Μεταπολεμική ιστορία (από το 1949):

Στις 23 Μαΐου 1949 ψηφίζεται το σύνταγμα της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, η οποία ιδρύεται στις τρεις ζώνες κατοχής των δυτικών δυνάμεων. Η Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας ιδρύεται στις 7 Οκτωβρίου 1949 στην σοβιετική ζώνη. Μεγάλες εκτάσεις (της ανατολής) του πρώην Γερμανικού Ράιχ παραχωρούνται στις γειτονικές χώρες. Ο κατοπινός ψυχρός πόλεμος μεταξύ ανατολής και δύσεως χωρίζει την κεντρική Ευρώπη, συμπεριλαμβάνοντας τα δύο γερμανικά κράτη με το λεγόμενο "σιδηρούν παραπέτασμα" (Iron Curtain). Στα τέλη της δεκαετίας του 80 η αλλαγή της ηγεσίας της Σοβιετικής Ενώσεως οδηγεί σε πολιτική σύγκλιση, σε (ειρηνικές) επαναστάσεις και τελικά στην πτώση του κομμουνιστικού καθεστώτος της Ανατολικής Γερμανίας και των άλλων χωρών μελών του Συμφώνου της Βαρσοβίας. Με την πτώση του σιδηρού παραπέτασματος στην κεντρική Ευρώπη ανοίγουν και τα σύνορα μεταξύ δυτικής και ανατολικής Γερμανίας.

Στις 3 Οκτωβρίου 1990 πραγματοποιείται η προσχώρηση της Ανατολικής Γερμανίας στο δυτικό κράτος της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας. Η προσχώρηση αυτή ονομάστηκε γερμανική επανένωση. Οι δυνάμεις κατοχής του Β' Παγκοσμίου Πολέμου εγκαταλείπουν την χώρα, που σημαίνει για την μεγαλωμένη πλέον Γερμανία την επανόρθωση της ανεξαρτησίας της.

[Τσαλούφης Χρήστος]

Γαστρονομία

1. Käsespätzle [k ε z ə ʃ p ε t s l ə] [κέζε-σπέτσλε]. Τα Spätzle είναι νουντλς από άσπρο αλεύρι και αυγά. Συχνά σερβίρονται γαρνιρισμένα με τυρί και ψητά κρεμμύδια. Πρόκειται για ένα πιάτο που συναντάται κυρίως νότια Γερμανία και θεωρείται σπесиαλιτέ της Βάδης-Βυρτεμβέργης. Τα Spätzle μπορούν να σταθούν ως κύριο πιάτο η να συνοδευτούν τέλεια τα πιάτα κρεατικών.



2. Käsekuchen [k ε : z e : k u : x ə η] [κέζε-κούχεν]. Το Γερμανικό τσιζκέικ συνήθως σερβίρεται ως επιδόρπιο. Είναι ένα γλυκό κέικ με δύο ή τρεις στρώσεις. Η βάση φτιάχνεται από τριμμένα μπισκότα, κράκερ Graham (μπισκότα ολικής άλεσης που θυμίζουν κράκερ) και λεπτή ζύμη. Το κυρίως στρώμα είναι πιο παχύ και

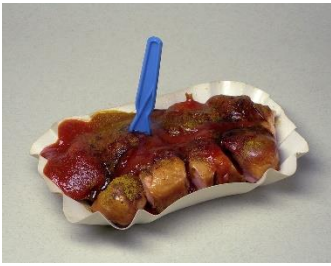


φτιάχνεται από άσπρο αλεύρι, αυγά και ζάχαρη. Ψήνεται σε στρογγυλή φόρμα για κέικ. Η επικάλυψη γίνεται με φρούτα όπως φράουλες, σμέουρα ή μανταρίνια η ακόμη το κέικ μπορεί να έχει γεύση σοκολάτας και ξηρούς καρπούς.

3. Lebkuchen [l e : p k υ x ə η] [λέπ-κούχεν] Νυρεμβέργης. Πικάντικα χριστουγεννιάτικα μπισκότα με μέλι και μπαχαρικά πάνω σε λεπτές γκοφρέτες



4. Kartoffelpuffer [k a r t o f ə l p υ f e] [καρτόφελ-πούφερ]. Πρόκειται για πλακουτσωτές τηγανίτες κροκέτες πατάτας. Φτιάχνονται από τριμμένη πατάτα, αυγό, κρεμμύδι και μπαχαρικά. Απολαμβάνονται είτε αλμυρές δίπλα σε μια μερίδα κρέας ή ψάρι είτε και γλύκες με σος μήλου, μαύρη ζάχαρη και κανέλα.



5. Currywurst [k ʊ r i : v ɪ r s t] [κάρι-βουρστ]. Ψητό λουκάνικο σε κομμάτια με σος από κάρυ.

6. Haribo Goldbären [h a : r i : b o : g o l t b ε : r ə n] [χάρμπο γκολντ-μπέρεν]. Ζελίνια φρούτων σε σχήμα αρκουδάκι.



7. Bauernfrühstück [b a u e n f r y : f t y k] [μπάουερν-φρυστυκ]. Ομελέτα με ό,τι έχει περισσέψει από την προηγούμενη μέρα με βάση τις πατάτες, το μπέικον, ζαμπόν και κρεμμύδια.



8. Nussecken [n ʊ s ε k ə n] [νουσ-έκεν]. Γλυκό πάνω σε τραγανή ζύμη με μαρμελάδα ή πικραμύγδαλο, στρώση φουντουκιών και επικάλυψη σοκολάτας.

9. Weißwurst [v a i s v ɪ r s t] [βάις-βουρστ] με γλυκιά μουστάρδα pretzel.

Βραστό λουκάνικο συνήθως από μοσχάρι ή χοιρινό με κομμάτια μπέικον και μυρωδικά, που το τρώνε κυρίως στη Βαυαρία σαν δεκατιανό.



10. Frikadelle [f r i : k a d ə l ə]

[φρικαντέλε]. Γερμανικό μπιφτέκι από μοσχάρι ή χοιρινό, πιο χοντρό από το συνηθισμένο, που σερβίρεται με πατάτα σαλάτα και μουστάρδα.

11. Hanuta [h a : n u : t a :] [χανούτα]. Σάντουιτς από γκοφρέτες με γέμιση πραλίνα φουντουκιού.



[Λυσανδροπούλου Δήμητρα]

Quiz Γερμανίας

Δοκίμασε τις γνώσεις σου για τη **Γερμανία!** /Test your knowledge about **Germany!**

<p>1. Ποια είναι η μεγαλύτερη λίμνη της Γερμανίας;</p> <p>α. Λίμνη Στάρνμπεργκ β. Ντούτσενταϊχ γ. Λίμνη Κωνσταντίας δ. Χάβελ</p>	<p>1. Which is the largest lake in Germany?</p> <p>a. Lake Starnberg b. Dutzendteich c. Lake Constance d. Havel</p>
<p>2. Από ποιες θάλασσες βρέχεται η Γερμανία;</p> <p>α. Βόρεια Θάλασσα και Βαλτική Θάλασσα β. Νότια Θάλασσα και Βαλτική Θάλασσα γ. Μεσόγειος θάλασσα δ. Καραϊβική</p>	<p>2. Which seas are bordering Germany?</p> <p>a. North Sea and Baltic Sea b. South Sea and Baltic Sea c. Mediterranean Sea d. Caribbean Sea</p>
<p>3. Ποια από τις παρακάτω χώρες συνορεύει με τη Γερμανία;</p> <p>α. Ελλάδα β. Πολωνία γ. Ιταλία δ. Σλοβακία</p>	<p>3. Which from the countries below is bordering Germany?</p> <p>a. Greece b. Poland c. Italy d. Slovakia</p>
<p>4. Πόσο πληθυσμό έχει το Βερολίνο;</p> <p>α. 34.000.000 β. 15.000.000 γ. 3.400.000 δ. 1.500.00</p>	<p>4. What is the population of Berlin?</p> <p>a. 34,000,000 b. 15,000,000 c. 3,400,000 d. 1,500,000</p>
<p>5. Πόσο είναι η έκταση της Γερμανίας;</p> <p>α. 105.000 τ.χλμ. β. 135.000 τ.χλμ. γ. 357.000 τ.χλμ. δ. 570.000 τ.χλμ.</p>	<p>5. How big is the territory of Germany?</p> <p>a. 105,000 km² b. 135,000 km² c. 357,000 km² d. 570,000 km²</p>
<p>6. Τι κλίμα έχει το μεγαλύτερο μέρος της Γερμανίας;</p> <p>α. αλπικό κλίμα β. δουναβικό κλίμα με υγρούς ανέμους γ. εύκρατο κλίμα με εποχικές διακυμάνσεις δ. μεσογειακό κλίμα</p>	<p>6. What is the climate in the largest part of Germany?</p> <p>a. Alpine climate b. Danube climate with humid winds c. Temperate climate with seasonal fluctuations d. Mediterranean climate</p>

<p>7. Τι χρώματα έχει η γερμανική σημαία;</p> <p>α. μαύρο – κόκκινο – κίτρινο</p> <p>β. μπλε – πράσινο – άσπρο</p> <p>γ. κίτρινο – άσπρο – μπλε</p> <p>δ. μπλε – κίτρινο – μαύρο</p>	<p>7. What are the colors of the German flag?</p> <p>a. black – red – yellow</p> <p>b. blue – green – white</p> <p>c. yellow – white – blue</p> <p>d. blue – yellow – black</p>
<p>8. Ποιο είναι το μεγαλύτερο ποτάμι της Γερμανίας;</p> <p>α. Έλμπε</p> <p>β. Δούναβης</p> <p>γ. Ρήνος</p> <p>δ. Αμαζόνιος</p>	<p>8. Which is the largest river of Germany?</p> <p>a. Elbe</p> <p>b. Danube</p> <p>c. Rhine</p> <p>d. Amazon</p>
<p>9. Πόσα κρατίδια έχει η Γερμανία;</p> <p>α. 6</p> <p>β. 10</p> <p>γ. 16</p> <p>δ. 20</p>	<p>9. How many are the German states?</p> <p>a. 6</p> <p>b. 10</p> <p>c. 16</p> <p>d. 20</p>
<p>10. Πόσος είναι ο πληθυσμός της Γερμανίας;</p> <p>α. 12 εκ.</p> <p>β. 20 εκ.</p> <p>γ. 22 εκ.</p> <p>δ. 82 εκ.</p>	<p>10. What is the population of Germany?</p> <p>a. 12 m</p> <p>b. 20 m</p> <p>c. 22 m</p> <p>d. 82 m</p>
<p>11. Ποιο σύμβολο παριστάνεται στη γερμανική σημαία;</p> <p>α. ο σταυρός</p> <p>β. η θάλασσα</p> <p>γ. ο αετός</p> <p>δ. το βουνό</p>	<p>11. Which symbol is on the German flag?</p> <p>a. cross</p> <p>b. sea</p> <p>c. eagle</p> <p>d. mountain</p>
<p>12. Ποιο είναι το χαρακτηριστικό ποτό της Γερμανίας;</p> <p>α. ουίσκι</p> <p>β. ούζο</p> <p>γ. κρασί</p> <p>δ. μπίρα</p>	<p>12. Which is the typical drink of Germany?</p> <p>a. whisky</p> <p>b. ouzo</p> <p>c. wine</p> <p>d. beer</p>
<p>13. Τι είναι το “Brezel”;</p> <p>α. ψωμάκι</p> <p>β. σοκολάτα</p> <p>γ. λουκάνικο</p> <p>δ. ποτό</p>	<p>13. What is a “Pretzel”?</p> <p>a. bread roll</p> <p>b. chocolate</p> <p>c. sausage</p> <p>d. drink</p>

<p>14. Στη Γερμανία τα παιδιά το Πάσχα ψάχνουν για...</p> <p>α. ...χρωματιστά αυγά</p> <p>β. ...λαγούς</p> <p>γ. ...κουνέλια</p> <p>δ. ...αστέρια</p>	<p>14. During Easter in Germany the children search for...</p> <p>a. ...colored eggs</p> <p>b. ...hares</p> <p>c. ...rabbits</p> <p>d. ...stars</p>
<p>15. Σύμφωνα με τη γερμανική παράδοση ποιος φέρνει τα δώρα το Πάσχα στα παιδιά;</p> <p>α. νονός-νονά</p> <p>β. λαγός</p> <p>γ. γονείς</p> <p>δ. Αϊ Βασίλης</p>	<p>15. According to German tradition who brings the Easter presents to the children?</p> <p>a. godfather-godmother</p> <p>b. hare</p> <p>c. parents</p> <p>d. St. Nicolas</p>
<p>16. Τι συμβολίζει το πασχαλινό αυγό;</p> <p>α. τη γέννηση του Χριστού</p> <p>β. τη σταύρωση του Χριστού</p> <p>γ. τη γονιμότητα</p> <p>δ. τη ζωή</p>	<p>16. What does the Easter egg symbolize?</p> <p>a. the birth of Christ</p> <p>b. the crucifixion of Christ</p> <p>c. fertility</p> <p>d. life</p>
<p>17. Πως ονομάζεται αλλιώς η εποχή του καρναβαλιού στη Γερμανία;</p> <p>α. «πέμπτη εποχή»</p> <p>β. «μαγική εποχή»</p> <p>γ. «τρελή εποχή»</p> <p>δ. «καρναβαλική εποχή»</p>	<p>17. How else is the carnival season in Germany known?</p> <p>a. "fifth season"</p> <p>b. "magicseason"</p> <p>c. "crazy season"</p> <p>d. "carnival season"</p>
<p>18. Πότε ξεκινά επίσημα το καρναβάλι στη Γερμανία;</p> <p>α. 11 Οκτωβρίου στις 10:11 πμ</p> <p>β. 11 Νοεμβρίου στις 11:11 πμ</p> <p>γ. 11 Φεβρουαρίου στις 11:11 μμ</p> <p>δ. 1 Ιανουαρίου στις 01:01μμ</p>	<p>18. When does the German carnival officially start?</p> <p>a. 11 October at 10:11 am</p> <p>b. 11 November at 11:11 am</p> <p>c. 11 February at 11:11 pm</p> <p>d. 1 January at 01:01 pm</p>
<p>19. Σε ποιες πόλεις της Γερμανίας γίνονται οι μεγαλύτερες καρναβαλικές παρελάσεις;</p> <p>α. Βερολίνο, Ντίσελντορφ, Μόναχο</p> <p>β. Νυρεμβέργη, Χαϊδελβέργη, Φρανκφούρτη</p> <p>γ. Ντίσελντορφ, Κολωνία, Μάιντς</p> <p>δ. Αμβούργο, Στουτγάρδη, Ντόρτμουντ</p>	<p>19. In which cities of Germany are the biggest carnival parades?</p> <p>a. Berlin, Düsseldorf, Munich</p> <p>b. Nuremberg, Heidelberg, Frankfurt</p> <p>c. Düsseldorf, Cologne, Mainz</p> <p>d. Hamburg, Stuttgart, Dortmund</p>

<p>20. Ένα από τα πιο τρελά πάρτι του Βερολίνου είναι το...</p> <p>α. Boat of Horror β. Boat of Honor γ. Boat of Love δ. Boot-camp</p>	<p>20. One of the craziest parties of Berlin is...</p> <p>a. Boat of Horror b. Boat of Honor c. Boat of Love d. Boot-camp</p>
<p>21. Πως ονομάζεται αλλιώς ο εορτασμός των Χριστουγέννων στη Γερμανία;</p> <p>α. Speklatius β. Christ Birthday γ. Advent δ. Admiration</p>	<p>21. How else are the celebrations during the Christmas period known in Germany?</p> <p>a. Speklatius b. Christ Birthday c. Advent d. Admiration</p>
<p>22. Τι αφήνουν τα παιδιά έξω από το σπίτι την εορτή του Αγίου Νικολάου;</p> <p>α. μπλούζα β. παπούτσια γ. κάλτσες δ. καπέλο</p>	<p>22. What do the children leave outside the house at St. Nicolas' name day?</p> <p>a. a blouse b. shoes c. socks d. a hat</p>
<p>23. Ποιο είναι το παραδοσιακό χριστουγεννιάτικο φαγητό στη Γερμανία;</p> <p>α. σούπα λαχανικών β. ψητό αρνί γ. ψητή χήνα δ. αγριογούρουνο</p>	<p>23. Which one is a traditional Christmas dish of Germany?</p> <p>a. vegetable soup b. roasted lamb c. roasted goose d. wild boar</p>
<p>24. Πότε χτίστηκε το κάστρο Νοϊσβάνσταϊν;</p> <p>α. 15^ο αιώνα β. 17^ο αιώνα γ. 19^ο αιώνα δ. 20^ο αιώνα</p>	<p>24. When was the castle Neuschwanstein built?</p> <p>a. 15th century b. 17th century c. 19th century d. 20th century</p>
<p>25. Το κάστρο Νοϊσβάνσταϊν σχεδιάστηκε για να...</p> <p>α. ...έχει ένα σπίτι ο γιος του βασιλιά. β. ...γίνει προσωπικό καταφύγιο του βασιλιά. γ. ...δώσει στέγη σε φτωχούς. δ. ...εντυπωσιάσει.</p>	<p>25. The castle Neuschwanstein was built...</p> <p>a. ...for the king's son. b. ...as a personal refuge for the king. c. ...to offer shelter for the poor. d. ...to impress.</p>
<p>26. Τι είναι το «Ράιχσταγκ»;</p> <p>α. γερμανικό κοινοβούλιο β. μουσείο γ. καθολικός ναός δ. κήπος</p>	<p>26. What is the "Reichstag"?</p> <p>a. the German parliament b. a museum c. a catholic church d. a garden</p>

<p>27. Από πού πήρε το όνομά του ο «αγγλικός κήπος» του Μονάχου;</p> <p>α. Το συντηρούσαν οι Άγγλοι. β. Το δημιούργησαν οι Άγγλοι. γ. Είχε αγγλικό στιλ κηπουρικής. δ. Έμοιαζε με το Σέντραλ Παρκ της Νέας Υόρκης.</p>	<p>27. From where did the “English garden” of Munich get its name?</p> <p>a. It was kept by the English. b. It was built by the English. c. It was laid out in the style of an English park. d. It resembled the Central Park of New York.</p>
<p>28. Πόσα άτομα επισκέπτονται καθημερινά τα «Τροπικά νησιά»;</p> <p>α. 1.000 β. 3.000 γ. 4.000 δ. 6.000</p>	<p>28. How many daily visitors do the “Tropical Islands” have?</p> <p>a. 1,000 b. 3,000 c. 4,000 d. 6,000</p>
<p>29. Πόσο ύψος έχει ο καθεδρικός ναός της Κολωνίας (Ντομ);</p> <p>α. 107,38 μ β. 157,38 μ γ. 187,38 μ δ. 307,88 μ</p>	<p>29. Which is the height of the cathedral church of Cologne (Dom)?</p> <p>a. 107,38 μ b. 157,38 μ c. 187,38 μ d. 307,88 μ</p>
<p>30. Που βρίσκεται η Πύλη του Βρανδεμβούργου;</p> <p>α. Βερολίνο β. Μόναχο γ. Αμβούργο δ. Κολωνία</p>	<p>30. In which city is the Brandenburg Gate?</p> <p>a. Berlin b. Munich c. Hamburg d. Cologne</p>
<p>31. Η «Μαρίενπλατς» είναι κεντρική πλατεία του Μονάχου από το έτος...</p> <p>α. 1987 β. 1302 γ. 1209 δ. 1158</p>	<p>31. “Marienplatz” is the main square of Munich since...</p> <p>a. 1987 b. 1302 c. 1209 d. 1158</p>
<p>32. Τι είναι το «Τσβίνγκερ»;</p> <p>α. πλατεία του Βερολίνου β. ανάκτορο στη Δρέσδη γ. καθεδρικός ναός της Κολωνίας δ. παλάτι στο Μόναχο</p>	<p>32. What is the “Zwinger”?</p> <p>a. a main square in Berlin b. a palace in Dresden c. Cologne’s Cathedral d. a palace in Munich</p>

<p>33. Ποιος είναι ο προστάτης του καθεδρικού ναού της Κολωνίας (ντομ);</p> <p>α. Άγιος Διονύσιος β. Απόστολος Παύλος γ. Απόστολος Πέτρος δ. Αγία Τριάδα</p>	<p>33. Who is the patron saint of the cathedral church in Cologne (Dom)?</p> <p>a. St. Dionysius b. St. Paul c. St. Peter d. The Holy Trinity</p>
<p>34. Τι σημαίνει η φράση «η δίκη της Νυρεμβέργης»;</p> <p>α. τη δίκη των Άγγλων β. τη δίκη των Γερμανών Εθνικοσοσιαλιστών γ. τη δίκη των Γερμανών δ. τη δίκη των Γάλλων</p>	<p>34. What does the phrase “Nuremberg trials” mean?</p> <p>a. the trial of the English b. the trial of German National Socialists c. the trial of the Germans d. the trial of the French</p>
<p>35. Ποιο διάστημα έγινε η «δίκη της Νυρεμβέργης»;</p> <p>α. από 20 Νοεμβρίου 1945 έως 1 Οκτωβρίου 1946 β. από 20 Απριλίου 1945 έως 1 Δεκεμβρίου 1946 γ. από 18 Νοεμβρίου 1944 έως 2 Οκτωβρίου 1945 δ. από 30 Μαρτίου 1950 έως 20 Ιουλίου 1952</p>	<p>35. When did the “Nuremberg trials” take place?</p> <p>a. from 20 November 1945 to 1 October 1946 b. from 20 April 1945 to 1 December 1946 c. from 18 November 1944 to 2 October 1945 d. from 30 March 1950 to 20 July 1952</p>
<p>36. Γιατί επιλέχτηκε η Νυρεμβέργη ως τόπος διεξαγωγής της δίκης των Ναζί;</p> <p>α. Γιατί είχε αξιοθέατα. β. Γιατί το αποφάσισαν οι Γερμανοί. γ. Γιατί είχε υποστεί τις λιγότερες καταστροφές. δ. Τυχαία επιλέχτηκε.</p>	<p>36. Why was Nuremberg chosen as the place for the Nazi trials?</p> <p>a. Because of the sightseeings. b. Because the Germans decided for it. c. Because it had suffered the least damages. d. It was chosen randomly.</p>
<p>37. Ποιες χώρες υπέγραψαν για να συσταθεί η δίκη των Ναζί στη Νυρεμβέργη;</p> <p>α. ΗΠΑ, Ισπανία, Μάλτα β. Ιταλία, Κροατία, Ελλάδα γ. Πορτογαλία, Γαλλία, Μεγ. Βρετανία δ. ΗΠΑ, Μεγ. Βρετανία, Σοβιετική Ένωση</p>	<p>37. Which countries signed to form the Nazi trials in Nuremberg?</p> <p>a. USA, Spain, Malta b. Italy, Croatia, Greece c. Portugal, France, Great Britain d. USA, Great Britain, USSR</p>
<p>38. Τι είναι το «Μέλαθρον της δικαιοσύνης» στη Νυρεμβέργη;</p> <p>α. Δικηγορικό γραφείο β. Δικαστικό μέγαρο γ. Υπουργείο δικαιοσύνης δ. Μέγαρο μουσικής</p>	<p>38. What is the “Palace of Justice” in Nuremberg?</p> <p>a. a Law firm b. a Courthouse c. the Ministry of Justice d. a Music palace (music hall)</p>

<p>39. Το Dinkelsbühl είναι...</p> <p>α. μεσαιωνική πόλη της Φραγκονίας</p> <p>β. μεσαιωνική πόλη της Θουριγγίας</p> <p>γ. πρωτεύουσα της Βαυαρίας</p> <p>δ. κάστρο της Φραγκονίας</p>	<p>39. Dinkelsbühl is...</p> <p>a. a medieval city of Franconia</p> <p>b. a medieval city of Thuringia</p> <p>c. the capital of Bavaria</p> <p>d. a castle in Franconia</p>
<p>40. Ποιες πόλεις βρίσκονται στον «Ρομαντικό δρόμο»;</p> <p>α. Dinkelsbühl, Νυρεμβέργη</p> <p>β. Ρότενμπουργκ, Νυρεμβέργη</p> <p>γ. Dinkelsbühl, Ρότενμπουργκ</p> <p>δ. Μόναχο, Στουτγάρδη</p>	<p>40. Which cities are on the “Romantic Road”?</p> <p>a. Dinkelsbühl, Nuremberg</p> <p>b. Rothenburg, Nuremberg</p> <p>c. Dinkelsbühl, Rothenburg</p> <p>d. Munich, Stuttgart</p>
<p>41. Πότε χτίστηκαν τα περισσότερα σπίτια στο Dinkelsbühl;</p> <p>α. 1100</p> <p>β. 1600</p> <p>γ. 1700</p> <p>δ. 1900</p>	<p>41. When were most of the cities built in Dinkelsbühl?</p> <p>a. in 1100</p> <p>b. in 1600</p> <p>c. in 1700</p> <p>d. in 1900</p>
<p>42. Ποια από τις παρακάτω πόλεις φημίζεται για τις παλιές συνοικίες και τις όμορφες εκκλησίες;</p> <p>α. Ρότενμπουργκ</p> <p>β. Στουτγάρδη</p> <p>γ. Νυρεμβέργη</p> <p>δ. Μόναχο</p>	<p>42. Which of the following cities is famous for its old neighborhoods and its beautiful decorated churches?</p> <p>a. Rothenburg</p> <p>b. Stuttgart</p> <p>c. Nuremberg</p> <p>d. Munich</p>
<p>43. Πότε εμφανίστηκαν οι πρώτοι οικισμοί στη Γερμανία;</p> <p>α. πριν από 6.000 χρόνια</p> <p>β. πριν από 400.000 χρόνια</p> <p>γ. πριν από 500.000 χρόνια</p> <p>δ. πριν από 1.000.000 χρόνια</p>	<p>43. Since when did the first settlements establish in Germany?</p> <p>a. 6,000 years ago</p> <p>b. 400,000 years ago</p> <p>c. 500,000 years ago</p> <p>d. 1,000,000 years ago</p>
<p>44. Πότε άρχισαν τα νερά του Ρήνου να αποτελούν τα φυσικά σύνορα της ρωμαϊκής αυτοκρατορίας;</p> <p>α. από το 70 π.Χ.</p> <p>β. από το 58 π.Χ.</p> <p>γ. από το 45 π.Χ.</p> <p>δ. από το 18 π.Χ.</p>	<p>44. Since when did the Rhine river function as a natural boarder of the Roman empire?</p> <p>a. since 70 BC</p> <p>b. since 58 BC</p> <p>c. since 45 BC</p> <p>d. since 18 BC</p>

<p>45. Πότε εξαπλώθηκαν τα γερμανικά φύλα;</p> <p>α. τον 1^ο με 6^ο αιώνα μ.Χ.</p> <p>β. τον 2^ο με 3^ο αιώνα μ.Χ.</p> <p>γ. τον 5^ο με 9^ο αιώνα μ.Χ.</p> <p>δ. τον 6^ο με 10^ο αιώνα μ.Χ.</p>	<p>45. When did the German tribes spread?</p> <p>a. from 1st to 6th century AC</p> <p>b. from 2nd to 3rd century AC</p> <p>c. from 5th to 9th century AC</p> <p>d. from 6th to 10th century AC</p>
<p>46. Από ποιους χωρίστηκε η αυτοκρατορία των Φράγκων;</p> <p>α. από τους πολίτες</p> <p>β. από τους Άγγλους βασιλείς</p> <p>γ. από τους Ρωμαίους</p> <p>δ. από τους διαδόχους της στο γαλλόφωνο δυτικό βασίλειο</p>	<p>46. Who divided the Franconian Empire?</p> <p>a. citizens</p> <p>b. English kings</p> <p>c. Romans</p> <p>d. heirs of the French-speaking western kingdom</p>
<p>47. Ποιος στέφθηκε ο πρώτος αυτοκράτορας του γερμανικού έθνους;</p> <p>α. Καρλομάγνος</p> <p>β. Λουδοβίκος Δ΄</p> <p>γ. Γουλιέλμος Α΄</p> <p>δ. Όθων Α΄</p>	<p>47. Who was the first emperor of the German nation?</p> <p>a. Charlemagne</p> <p>b. Louis IV</p> <p>c. William I</p> <p>d. Otto I</p>
<p>48. Από πόσα κράτη αποτελούνταν η πρώτη γερμανική ομοσπονδία;</p> <p>α. 38</p> <p>β. 25</p> <p>γ. 13</p> <p>δ. 4</p>	<p>48. How many states did the first German Federation consist of?</p> <p>a. 38</p> <p>b. 25</p> <p>c. 13</p> <p>d. 4</p>
<p>49. Πότε ιδρύθηκε η γερμανική ομοσπονδία;</p> <p>α. το 1866/67</p> <p>β. το 1871/72</p> <p>γ. το 1882/85</p> <p>δ. το 1901/02</p>	<p>49. When was the German Federation established?</p> <p>a. in 1866/67</p> <p>b. in 1871/72</p> <p>c. in 1882/85</p> <p>d. in 1901/02</p>
<p>50. Τι περιλάμβανε η συνθήκη των Βερσαλλιών;</p> <p>α. Η Γερμανία να παραιτηθεί από μερικά εδάφη που είχε κατακτήσει.</p> <p>β. Η Γερμανία να ενσωματώσει όλα τα εδάφη των ανατολικών χωρών.</p> <p>γ. Η Γερμανία να απελευθερώσει μεγάλες εκτάσεις και να αποζημιώσει τις νικητρίες χώρες.</p> <p>δ. Η Βερσαλλίες να προσχωρήσουν στο γερμανικό κράτος.</p>	<p>50. What did the Versailles Treaty include?</p> <p>a. Germany should give up some of the conquered territories.</p> <p>b. Germany should integrate all the territories of the eastern countries.</p> <p>c. Germany should release large areas and compensate the winning countries.</p> <p>d. Versailles should be integrated to the German state.</p>

<p>51. Πότε ψηφίστηκε το σύνταγμα της ομοσπονδιακής δημοκρατίας της Γερμανίας;</p> <p>α.16/6/1845 β.1/2/1905 γ.23/5/1949 δ.29/7/2005</p>	<p>51. When was the constitution of the Federal Republic of Germany passed?</p> <p>a. 16.6.1845 b. 1.2.1905 c. 23.5.1949 d. 29.7.2005</p>
<p>52. Πότε πραγματοποιήθηκε η προσχώρηση της ανατολικής Γερμανίας;</p> <p>α.9/3/1540 β.3/10/1990 γ.4/9/1991 δ.27/5/2001</p>	<p>52. When did the unification of the Eastern Germany take place?</p> <p>a. 9.3.1540 b. 3.10.1990 c. 4.9.1991 d. 27.5.2001</p>
<p>53. Το “Käsespätzle” είναι...</p> <p>α. μακαρόνια με τυρί β. νουντλς με τυρί γ. πατάτες με τυρί δ. τυρί με κρεμμύδια</p>	<p>53. “Käsespätzle” is...</p> <p>a. spaghetti with cheese b. noodles with cheese c. potatoes with cheese d. cheese with onions</p>
<p>54. Τι είναι τα “Lebkuchen”;</p> <p>α. μπισκότα με σοκολάτα β. κέικ με μπαχαρικά γ. ρόφημα κανέλας δ. μπισκότα με μέλι και μπαχαρικά</p>	<p>54. What are the “Lebkuchen”?</p> <p>a. biscuits with chocolate b. cake with spices c. cinnamon drink d. biscuits with honey and spices</p>
<p>55. Ποιο είναι το βασικό συστατικό του Kartoffelpuffer;</p> <p>α. πατάτα β. κρεμμύδια γ. τυρί δ. μακαρόνια</p>	<p>55. Which is the main ingredient of Kartoffelpuffer?</p> <p>a. potatoes b. onions c. cheese d. spaghetti</p>
<p>56. Το “Currywurst” είναι...</p> <p>α. χοιρινό με σέλινο β. βραστό λουκάνικο γ. ψητό λουκάνικο με σος κάρρι δ. μπιφτέκι με σος κάρρι</p>	<p>56. “Currywurst” is...</p> <p>a. pork with celery b. boiled sausage c. roasted sausage with curry sauce d. hamburger with curry sauce</p>
<p>57. Το “Nussecken” είναι...</p> <p>α. φρούτο β. λαχανικό γ. γλυκό δ. ζυμαρικό</p>	<p>57. “Nussecken” is...</p> <p>a. fruit b. vegetable c. sweet d. pasta</p>

<p>58. Το βασικό συστατικό του “Weißwurst” είναι...</p> <p>α. μοσχαρίσιο κρέας με κομμάτια από μπέικον</p> <p>β. ψάρι με κομμάτια από λαχανικά</p> <p>γ. ρύζι με μπαχαρικά</p> <p>δ. αυγά</p>	<p>58. The main ingredient of “Weißwurst” is...</p> <p>a. veal with chunks of bacon</p> <p>b. fish with vegetables</p> <p>c. rice with spices</p> <p>d. eggs</p>
<p>59. Το “Frikadelle” είναι...</p> <p>α. σοκολάτα</p> <p>β.μανιτάρια ψητά</p> <p>γ. φρικασέ</p> <p>δ. μοσχαρίσιο ή χοιρινό μπιφτέκι</p>	<p>59. “Frikadelle” is...</p> <p>a. chocolate</p> <p>b. roasted mushrooms</p> <p>c. fricassee</p> <p>d. beef or pork burger</p>
<p>60. Το “Hanuta” είναι...</p> <p>α. μπάρα δημητριακών.</p> <p>β. σάντουιτς από γκοφρέτες με πραλίνα φουντουκιού.</p> <p>γ. γλυκό ψωμί με μαρμελάδα.</p> <p>δ. βάφλα με μέλι και κανέλα.</p>	<p>60. “Hanuta” is...</p> <p>a. cereal bar.</p> <p>b. sandwich with wafers and hazelnut praline.</p> <p>c. sweet bread with marmalade.</p> <p>d. waffle with honey and cinnamon.</p>
<p>61. Το “Haribo” είναι...</p> <p>α. μπισκοτάκια σε σχήμα μπάλας</p> <p>β. ζελίνια φρούτων σε σχήμα αρκουδάκι</p> <p>γ. λουκάνικα πικάντικα</p> <p>δ. καραμέλες με γεύση μέντα</p>	<p>61. “Haribo” is...</p> <p>a. biscuits in a ball shape</p> <p>b. fruits jellies in bear shape</p> <p>c. spicy sausages</p> <p>d. candies with mint flavor</p>
<p>62. Πως ονομάζεται η ομελέτα με ό,τι έχει περισσέψει από την προηγούμενη;</p> <p>α. Bauernfrühstück</p> <p>β. Currywurst</p> <p>γ. Lebkuchen</p> <p>δ. Frikadelle</p>	<p>62. How do they call the omelete which is made with leftovers from the previous day?</p> <p>a. Bauernfrühstück</p> <p>b. Currywurst</p> <p>c. Lebkuchen</p> <p>d. Frikadelle</p>

YOUR SCORE IS _____ / 62

ΛΥΣΕΙΣ / SOLUTION

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
c	a	b	c	c	c	a	b	c	d	c	d	a	a	b	d	a	b	c	a	c	b	c	c	b

26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
a	c	d	b	a	d	b	c	b	a	c	d	b	a	c	b	a	c	b	a	d	d	a	b	c

51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62													
c	b	b	d	a	c	c	a	d	b	b	a													

Αεροπορικό ταξίδι



A STAR ALLIANCE MEMBER 

Επιτρεπόμενα Όρια αποσκευών

(Πηγή: <https://el.aegeanair.com/taksidpste/plirofories-aposkevov/>)

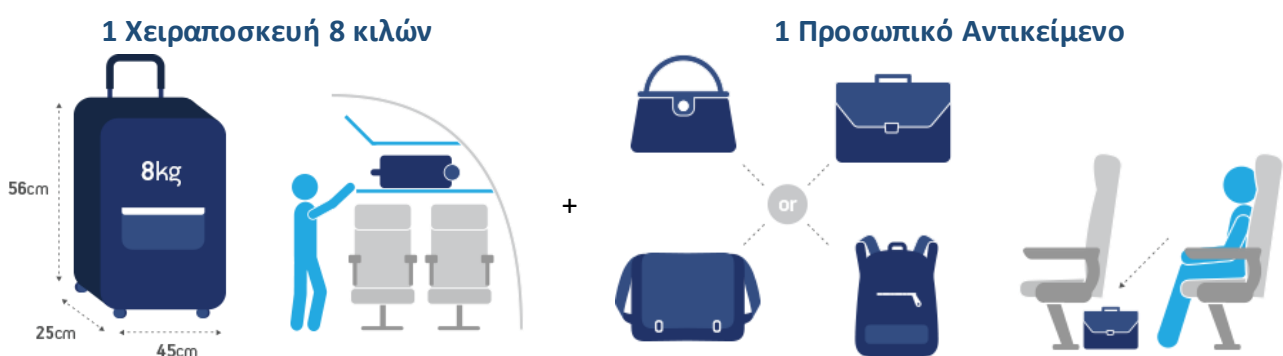
Μια (1) χειραποσκευή:

- Διαστάσεων έως και **56cm x 45cm x 25cm** (συμπεριλαμβάνονται χειρολαβές, εξωτερικές θήκες και ρόδες)
- Βάρους έως και **8 κιλών**
- Να ταιριάζουν οι διαστάσεις της στα ειδικά πλαίσια μέτρησης (baggage sizers)
- Να μπορείτε να την τοποθετήσετε στο χώρο αποθήκευσης του αεροσκάφους πάνω από τα καθίσματα, χωρίς να χρειάζεστε βοήθεια
- Να μην περιέχει απαγορευμένα υλικά και αντικείμενα
- Να χωράει τις αγορές σας από τα Καταστήματα Αφορολογήτων Ειδών

ΚΑΙ

Ένα (1) **προσωπικό αντικείμενο** (γυναικεία/αντρική τσάντα ή θήκη φορητού υπολογιστή ή σακίδιο πλάτης μεσαίου μεγέθους), το οποίο πρέπει να χωρά κάτω από το μπροστινό κάθισμα.

Εάν η χειραποσκευή ή/και το προσωπικό σας αντικείμενο, υπερβαίνουν τα επιτρεπόμενα όρια και δεν μπορούν να αποθηκευτούν με τον τρόπο που περιγράφεται πιο πάνω ή θεωρούνται μη ασφαλείς για οποιονδήποτε λόγο, πρέπει να παραδίδονται για μεταφορά στο χώρο φύλαξης αποσκευών του αεροσκάφους.



Όλα τα επιπλέον αντικείμενα όπως π.χ. πανωφόρι, ομπρέλα, φωτογραφική μηχανή ή αγορές από τα Καταστήματα Αφορολογήτων Ειδών, πρέπει να τοποθετούνται στη χειραποσκευή σας! Σε οποιαδήποτε άλλη περίπτωση, το πρόσθετο αντικείμενο, θα θεωρηθεί επιπλέον αποσκευή και θα χρεωθείτε ανάλογα.

Σημαντικές Διευκρινίσεις σχετικά με τις χειραποσκευές:

Στην καμπίνα των επιβατών υπάρχει περιορισμένος χώρος αποθήκευσης χειραποσκευών και για το λόγο αυτό ενδέχεται να σας ζητήσουμε τα ακόλουθα:

- Αν η χειραποσκευή σας είναι μέσα στα επιτρεπόμενα όρια αλλά δεν υπάρχει διαθέσιμος χώρος εντός του αεροσκάφους, μπορεί να σας ζητηθεί να την παραδώσετε για δωρεάν μεταφορά στο χώρο φύλαξης αποσκευών. Η διαδικασία αυτή, θα γίνει κατά την επιβίβασή σας στο αεροσκάφος. Στη συνέχεια, θα σας δοθεί αποδεικτικό μεταφοράς, δεν θα υπάρξει χρέωση και θα την παραλάβετε από τον ιμάντα παραλαβής αποσκευών στο αεροδρόμιο του προορισμού σας. Σε αυτήν την περίπτωση, θα πρέπει να φροντίσετε να αφαιρέσετε από την αποσκευή σας, πριν την παραδώσετε, αντικείμενα ακατάλληλα για μεταφορά στο αμπάρι (π.χ. laptop, κάμερες κλπ.).
- Αν η χειραποσκευή σας υπερβαίνει τα επιτρεπόμενα όρια βάρους ή διαστάσεων, θα σας ζητήσουμε να την παραδώσετε για μεταφορά στο χώρο φύλαξης αποσκευών του αεροσκάφους και θα υπάρξει χρέωση ανάλογα με το εισιτήριό σας. Στη συνέχεια, θα σας δοθεί αποδεικτικό μεταφοράς της αποσκευής και θα την παραλάβετε από τον ιμάντα παραλαβής αποσκευών στο αεροδρόμιο του προορισμού σας. Σε αυτήν την περίπτωση, θα πρέπει να φροντίσετε να αφαιρέσετε από την αποσκευή σας, πριν την παραδώσετε, αντικείμενα ακατάλληλα για μεταφορά στο αμπάρι (π.χ. laptop, κάμερες κλπ.).

Σας ενημερώνουμε, επίσης, ότι τα παρακάτω αντικείμενα επιτρέπεται να μεταφέρονται σε χειραποσκευές:

- Υγρά μέσα σε δοχεία χωρητικότητας **έως και 100ml**, το κάθε δοχείο. Όλα τα ανάλογα δοχεία θα πρέπει να τοποθετούνται σε διάφανη, επανασφραγιζόμενη πλαστική σακούλα, η οποία θα έχει μέγιστη χωρητικότητα, **μέχρι και 1 λίτρο**. Κάθε επιβάτης επιτρέπεται να έχει μαζί του μία μόνο κλειστή σακούλα, η οποία θα παραδίδεται ξεχωριστά για περαιτέρω εξέταση, κατά τη διάρκεια του Ελέγχου Χειραποσκευών.
- Παιδικές τροφές, άλλες τροφές και φάρμακα σε υγρή μορφή, απαραίτητα κατά τη διάρκεια της πτήσης, με το ενδεχόμενο να σας ζητηθεί να αποδείξετε ότι τα συγκεκριμένα είδη είναι απαραίτητα για το ταξίδι σας. Σε περίπτωση ασθένειας ή χρόνιας πάθησης, οι επιβάτες μπορούν να μεταφέρουν τα φάρμακα που χρειάζονται, ενώ υποχρεούνται να έχουν μαζί τους σχετική ιατρική βεβαίωση, εφόσον βεβαίως αυτό κριθεί απαραίτητο.
- Είδη τα οποία έχουν αγοραστεί από καταστήματα του αεροδρομίου (Καταστήματα Αφορολογητών Ειδών), τα οποία θα πρέπει να τοποθετούνται μέσα σε ειδική σφραγισμένη σακούλα, που διατίθεται από τα αντίστοιχα μαγαζιά. Γίνεται γνωστό ότι δεν θα πρέπει να ανοίξετε την ανάλογη σακούλα πριν περάσετε από τον Έλεγχο Χειραποσκευών. Σε αντίθετη περίπτωση, το περιεχόμενό της μπορεί να κατασχεθεί στο Σημείο Ελέγχου. Όλα αυτά τα υγρά υπολογίζονται επιπλέον των ποσοτήτων στην επανασφραγιζόμενη σακούλα (που έχουν αναφερθεί παραπάνω).

Σας πληροφορούμε, επίσης, ότι το αρμόδιο Προσωπικό Ασφαλείας υποχρεούται να σας ζητήσει να αποχωριστείτε οποιοδήποτε υγρό προϊόν δεν πληροί τους όρους του νέου Ευρωπαϊκού Κανονισμού. Στη συνέχεια, το αντίστοιχο προϊόν θα ανακυκλωθεί, ως άχρηστο.

Επιτρεπόμενα Όρια Αποσκευών (Παραδοτέων αποσκευών)

Ο αριθμός των αποσκευών, το κόστος και οι διαστάσεις μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με την πτήση σας, το ναύλο (GoLight, Flex & Business) και τη θέση (Οικονομική ή Διακεκριμένη) στην οποία ταξιδεύετε. Γι' αυτό, σας προτείνουμε πριν από κάθε πτήση να ελέγχετε τις συγκεκριμένες πληροφορίες είτε μέσα από την ιστοσελίδα της Aegean, είτε στην κράτησή σας.

Θέση / Τύπος Επιβάτη	Δωρεάν Μεταφορά Αποσκευών	Διαστάσεις
Οικονομική θέση Flex	1 τμχ <u>μέχρι 23 κιλά</u>	158 εκ. (62 ίντσες)

Επιπλέον Αποσκευή ή Επιπλέον Κιλά

Χρεώσεις για επιπλέον αποσκευές έως 23 κιλά και πάγια χρέωση για επιπλέον κιλά πέρα του επιτρεπόμενου ορίου (23 κιλά - 32 κιλά)

	Προαγορά online	Αγορά στο αεροδρόμιο	Αγορά στην πύλη επιβίβασης
Μακρινές πτήσεις εξωτερικού [2] από 01/01 - 15/06 και 11/09 - 31/12	€30	€45	€60

Σημειώσεις:

[2] Γαλλία, Βέλγιο, Ηνωμένο Βασίλειο, Ισπανία, Σουηδία, Δανία, Εσθονία, Φινλανδία, Νορβηγία, Ολλανδία, Λουξεμβούργο, Ιρλανδία, Λετονία, Ρωσία, Πορτογαλία

Απαγορευμένα υλικά και αντικείμενα

(Πηγή: <https://el.aegeanair.com/taksideste/plirofories-aposkevon/apagoreymena-ylika-kai-antikeimena/>)

Παρακαλούμε να σεβαστείτε την απαγόρευση μεταφοράς των παρακάτω υλών και ουσιών, που μπορούν να προκαλέσουν ανεπανόρθωτες βλάβες στη δική σας υγεία και ασφάλεια, αλλά και των συνεπιβατών σας. Σε αυτήν την κατηγορία ανήκουν:

- Κάθε εκρηκτική ή εύφλεκτη ύλη που θέτει σε κίνδυνο την υγεία των επιβατών και του πληρώματος ή την ασφάλεια από κάθε άποψη του αεροσκάφους ή των προσωπικών αντικειμένων που μεταφέρει. Ενδεικτικά αναφέρουμε: κάθε είδους εκρηκτικό πολεμοφόδιο ή πυρομαχικό ή μηχανισμό, αέρια και δοχεία αερίων, εύφλεκτα υγρά καύσιμα, κάθε είδους πυροτέχνημα, συσκευές και υλικά χρωματισμού, ποτά με περιεκτικότητα σε αλκοόλη άνω του 70%, ασετόν, κ.λπ.
- Κάθε χημική και τοξική ουσία, όπως: οξέα και αλκάλια, διαβρωτικές ή λευκαντικές ουσίες, σπρέι εξουδετέρωσης ή ακινητοποίησης, ραδιενεργά υλικά, δηλητήρια.
- Μολυσματικά ή βιολογικώς επικίνδυνα υλικά, π.χ. μολυσμένο αίμα, βακτηρίδια και ιοί.

Τρόφιμα σε ημι-στέρεη ή υγρή μορφή, και ειδικά το λάδι, πρέπει να είναι πακεταρισμένα σε ξύλινα κουτιά με απορροφητικό υλικό έτσι ώστε να αποτραπούν διαρροές που μπορούν να προκαλέσουν καταστροφές στην περιουσία άλλων επιβατών. Εάν μεταφέρετε φαγητό, θα πρέπει να είστε ενήμεροι για τους κανονισμούς απαγόρευσης μεταφοράς τροφίμων που μπορεί να ισχύει σε διάφορες χώρες.

Τα ακόλουθα αντικείμενα δε θα πρέπει να τοποθετούνται στις παραδοτέες αποσκευές, αλλά θα πρέπει πάντα να τα μεταφέρετε μαζί σας: φάρμακα, κοσμήματα, μετρητά, ασφαλιστήρια συμβόλαια, χρεόγραφα, συμβόλαια, επίσημα έγγραφα, διαθήκες, δείγματα και γενικά τιμαλφή, είδη μεγάλης αξίας, εύθραυστα αντικείμενα και ηλεκτρονικές συσκευές (υπολογιστές, κάμερες, φορτιστές κτλ.).

Εάν επιθυμείτε να μεταφέρετε εύθραυστα αντικείμενα, θα σας ζητηθεί να υπογράψετε τη φόρμα «Αποδοχής Περιορισμένης Ευθύνης» κατά την παράδοση των αποσκευών σας για να δηλώσετε ότι τα αντικείμενα μεταφέρονται με δική σας ευθύνη

Η παραπάνω λίστα δεν είναι ολοκληρωμένη. Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλούμε απευθυνθείτε στο προσωπικό μας.

Ευθύνη Μεταφοράς αποσκευών

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευθύνη Μεταφοράς Αποσκευών και για την μεταφορά ειδικών ειδών, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ενότητα «[Νομικές πληροφορίες](#)».

Τα ακόλουθα αντικείμενα δε θα πρέπει να μεταφέρονται στο χώρο ελέγχου ή στην καμπίνα του αεροσκάφους:

Ηλεκτρονικές συσκευές

Ηλεκτρονικά τσιγάρα

Μπορείτε να μεταφέρετε ηλεκτρονικά τσιγάρα και λοιπές συσκευές ατμίματος που συμπεριλαμβάνουν μπαταρίες, για προσωπική χρήση, μόνο μέσα στις χειραποσκευές σας. Απαγορεύεται η μεταφορά όλων των παραπάνω στις παραδοτέες αποσκευές.

Η φόρτιση των συγκεκριμένων συσκευών ή/και της μπαταρίας τους εντός του αεροσκάφους δεν επιτρέπεται και θα πρέπει να λαμβάνετε τα απαραίτητα μέτρα ώστε να αποτρέψετε την ακούσια ενεργοποίηση της συσκευής.

Οι **εφεδρικές μπαταρίες** (κάθε είδος που πρωταρχικά λειτουργεί ως πηγή ενέργειας, π.χ. μπαταρίες λιθίου μετάλλου ή μπαταρίες λιθίου ιόντων αντίστοιχα. Τα power banks, επίσης, θεωρούνται εφεδρικές μπαταρίες) θα πρέπει να προστατεύονται ξεχωριστά με τοποθέτηση στην αρχική συσκευασία τους ή μονώνοντας τους ακροδέκτες, π.χ. τοποθετώντας επάνω τους μονωτική ταινία ή τοποθετώντας κάθε μπαταρία σε ξεχωριστό πλαστικό σακουλάκι ή σε προστατευτικό τσαντάκι, και να μεταφέρονται μόνο μέσα στις χειραποσκευές, έτσι ώστε να αποφευχθεί τυχόν βραχυκύκλωμα.

Επιπρόσθετα, οι **μπαταρίες λιθίου** υπόκεινται στους ακόλουθους όρους -

Για **ανταλλακτικές μπαταρίες ή μπαταρίες εκτός συσκευής**:

Οι επιβάτες μπορούν να μεταφέρουν μέχρι 2 ανταλλακτικές μπαταρίες ή μπαταρίες εκτός συσκευής και μόνο μέσα σε χειραποσκευή (για φορητές ηλεκτρονικές συσκευές).

α) Τα Watt-hours μπαταριών λιθίου ιόντων πρέπει να είναι μεταξύ 100 και 160.

β) Το περιεχόμενο λιθίου στις μπαταρίες λιθίου μετάλλου πρέπει να είναι μεταξύ 2 και 8 γρ. Οι εφεδρικές μπαταρίες λιθίου μετάλλου είναι αποδεκτές μόνο αν αφορούν ιατρικά μηχανήματα PMED.

Για **μπαταρίες εντός συσκευής** (φορητές ηλεκτρονικές συσκευές συμπεριλαμβανομένων και των προσωπικών ιατρικών συσκευών π.χ. νεφελοποιητές, συμπυκνωτές οξυγόνου κτλ.):

α) Τα Watt-hours μπαταριών λιθίου ιόντων πρέπει να είναι έως 100.

β) Το περιεχόμενο λιθίου στις μπαταρίες λιθίου μετάλλου πρέπει να είναι μέχρι 2 γρ.

Η φόρτιση μπαταριών εντός του αεροσκάφους δεν επιτρέπεται.

Ηλεκτρονικό σύστημα αυτο-εξισορρόπησης (self-balancing devices)

Οι Aegean και Olympic Air δεν επιτρέπουν τη μεταφορά κάθε είδους ηλεκτρονικού συστήματος αυτο-εξισορρόπησης, είτε σε χειραποσκευή ή σε παραδοτέα αποσκευή.

Πυροβόλα και λοιπά όπλα

Κάθε αντικείμενο που είναι, ή φαίνεται ότι είναι, ικανό να εκτοξεύσει βλήμα ή να τραυματίσει.

Περιλαμβάνονται τα εξής:

<ul style="list-style-type: none">Όλα τα πυροβόλα όπλα (πιστόλια, περιστροφα, τουφέκια, κυνηγετικά όπλα, καραμπίνες, κλπ.)Αντίγραφα πρωτότυπων και απομιμήσεις πυροβόλων όπλωνΚατασκευαστικά μέρη πυροβόλων όπλων (εξαιρούνται τα συστήματα τηλεσκοπικών στοχάστρων και οι σκοπευτικές διόπτρες)	<ul style="list-style-type: none">Αεροβόλα πιστόλια, τουφέκια, όπλα με σκάγια και όπλα που φέρουν σφαίρεςΕκτοξευτήρες φωτοβολίδωνΠιστόλια εκκίνησηςΌπλα-παιχνίδια κάθε είδουςΌπλα για αρχάριους	<ul style="list-style-type: none">Βιομηχανικά πιστόλια κοχλίωσης και κάρφωσηςΒαλλίστρεςΣφεντόνεςΨαροντούφεκαΠιστόλια σφαγείωνΌπλα αναισθητοποίησης ή ηλεκτροσόκ -π.χ. βουκέντρες, βαλλιστικά όπλα πρόκλησης ηλεκτροσόκ (taser)Αναπτήρες σε σχήμα πυροβόλου όπλου
--	---	--

Αιχμηρά και κοφτερά όπλα και αντικείμενα

Αντικείμενα με αιχμή ή κόψη, που είναι ικανά να τραυματίσουν. Περιλαμβάνονται τα εξής:

<ul style="list-style-type: none">Μικρά και μεγάλα τσεκούριαΒέλη και βελάκιαΓάντζοιΚαμάκια και λόγχεςΠαγοκόφτεςΠαγοπέδιλαΣουγιάδες ή στιλέτα με κάθε μήκους λάμαΜπαλτάδεςΤσεκούριαΔρεπανομάχαιρα (ματσέτες)Μπαστούνια με μεταλλική απόληξη, για σκι ή πεζοπορία	<ul style="list-style-type: none">Μαχαίρια, ακόμη και τελετουργικά, με λάμα μήκους άνω των 6 cm, από μέταλλο ή οποιοδήποτε άλλο σκληρό υλικό ώστε να μπορούν να χρησιμοποιηθούν ενδεχομένως ως όπλαΣπαθιά, ξίφη και μπαστούνια με κρυφή λεπίδα ξίφουςΝυστέριαΨαλίδια με λάμα μήκους άνω των 6 cm	<ul style="list-style-type: none">Ανοικτά ξυράφια κουρέα και ξυριστικές λεπίδες (εξαιρούνται τα ξυραφάκια ασφαλείας ή μιας χρήσης, με λεπίδες σε θήκη)Εκτοξευόμενες αστεροειδείς λεπίδες (shuriken)Επαγγελματικά εργαλεία που είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν ως αιχμηρό ή κοφτερό όπλο -π.χ. τρυπάνια και μύτες, κοπίδια, μαχαίρια κουζίνας, κάθε είδους πριόνια, κατσαβίδια, λοστοί, σφυριά, πένες, απλά και γαλλικά κλειδιά, καμινέτα
---	---	---

Μη αιχμηρά αντικείμενα

Κάθε μη αιχμηρό αντικείμενο που είναι ικανό να τραυματίσει. Περιλαμβάνονται τα εξής:

<ul style="list-style-type: none"> • Ρόπαλα του μπέιζμπολ και του σόφτμπολ • Ρόπαλα ή ράβδοι - άκαμπτα ή εύκαμπτα -π.χ. αστυνομικά κλομπ, ρόπαλα και ράβδοι προστασίας • Ρακέτες του κρίκετ • Μπαστούνια του γκολφ • Μπαστούνια του χόκεϊ 	<ul style="list-style-type: none"> • Ρακέτες του λακρός • Κουπιά, κανό και καγιάκ • Τροχοσανίδες (σκέιτμπορντ) • Στέκες μπιλιάρδων 	<ul style="list-style-type: none"> • Καλάμια ψαρέματος • Εξοπλισμός πολεμικών τεχνών -π.χ. μεταλλικές γροθιές, κλομπ, εύκαμπτα ρόπαλα, κόπανοι ρυζιού, nunchaku, kubaton, kubasaunt
--	--	---

Εκρηκτικές και εύφλεκτες ύλες

Κάθε εκρηκτική ή πολύ εύφλεκτη ύλη που θέτει σε κίνδυνο την υγεία των επιβατών και του πληρώματος ή την ασφάλεια, από κάθε άποψη, του αεροσκάφους ή των προσωπικών αντικειμένων.

Περιλαμβάνονται τα εξής:

<ul style="list-style-type: none"> • Πυρομαχικά • Καψούλια • Πυροκροτητές και φυτίλια ανατινάξεων • Εκρηκτικά και εκρηκτικοί μηχανισμοί • Αντίγραφα πρωτοτύπων ή απομιμήσεις εκρηκτικών υλών ή μηχανισμών • Νάρκες και λοιπά εκρηκτικά πολεμοφόδια • Χειροβομβίδες παντός τύπου 	<ul style="list-style-type: none"> • Αέρια και δοχεία αερίων -πχ. βουτάνιο, προπάνιο, ακετυλένιο, οξυγόνο - σε μεγάλο όγκο • Πυροτεχνήματα, φωτοβολίδες σε οποιαδήποτε μορφή και άλλα βεγγαλικά (ακόμη και κροτίδες και καψούλια για παιχνίδια) • Σπίρτα που δεν είναι ασφαλείας • Καπνογόνα δοχεία ή φυσίγγια 	<ul style="list-style-type: none"> • Εύφλεκτα υγρά καύσιμα -πχ. βενζίνη, ντίζελ, υγρά αναπτήρων, αλκοόλη, αιθανόλη • Αεροζόλ για βάψιμο και ψεκασμό • Τερεβινθίνη και αραιωτικά χρωμάτων • Αλκοολούχα ποτά με περιεκτικότητα σε αλκοόλη άνω του 70% κατ' όγκο (140% proof) • Δυναμίτιδα, πυρίτιδα και πλαστικά εκρηκτικά
--	--	---

Χημικές και τοξικές ουσίες

Κάθε χημική ή τοξική ουσία που θέτει σε κίνδυνο την υγεία των επιβατών και του πληρώματος ή την ασφάλεια, από κάθε άποψη, του αεροσκάφους ή των προσωπικών αντικειμένων.

Περιλαμβάνονται τα εξής:

- Οξέα και αλκάλια -π.χ. υγρές μπαταρίες
- Διαβρωτικές ή λευκαντικές ουσίες -π.χ υδράργυρος, χλώριο
- Σπρέι εξουδετέρωσης ή ακινητοποίησης -π.χ. αέριο εξουδετέρωσης, σπρέι πιπεριού, δακρυγόνα αέρια
- Ραδιενεργά υλικά -π.χ. ισότοπα για ιατρική ή εμπορική χρήση
- Δηλητήρια
- Μολυσματικά ή βιολογικώς επικίνδυνα υλικά -π.χ. μολυσμένο αίμα, βακτηρίδια και ιοί
- Υλικά ικανά να αυτοαναφλεγούν ή να υποστούν καύση

Περιοχή στην ΕΕ

(Πηγή: http://europa.eu/youreurope/citizens/consumers/telecoms-internet/mobile-roaming-costs/index_el.htm)

Περιοχή σαν στο σπίτι σας

Σύμφωνα με τους κανόνες της ΕΕ για την « **περιοχή σαν στο σπίτι σας**», κάθε φορά που χρησιμοποιείτε το κινητό σας τηλέφωνο όταν **ταξιδεύετε εκτός της χώρας σας σε οποιαδήποτε χώρα της ΕΕ, δεν χρειάζεται να καταβάλλετε πρόσθετα τέλη περιοχής**. Οι κανόνες αυτοί ισχύουν όταν τηλεφωνείτε (προς κινητά και σταθερά τηλέφωνα), στέλνετε γραπτά μηνύματα (SMS) ή χρησιμοποιείτε υπηρεσίες δεδομένων ενώ βρίσκεστε στο εξωτερικό. Ισχύουν επίσης όταν λαμβάνετε τηλεφωνικές κλήσεις ή γραπτά μηνύματα ενόσω βρίσκεστε σε περιοχή, ακόμη κι αν το πρόσωπο που σας καλεί χρησιμοποιεί διαφορετικό πάροχο υπηρεσιών.

Όταν ταξιδεύετε στην ΕΕ, πληρώνετε για τις υπηρεσίες αυτές ακριβώς **την ίδια τιμή που θα πληρώνετε αν ήσασταν στη χώρα σας**. Στην πράξη, ο πάροχός σας απλώς χρεώνει την κατανάλωσή σας με περιοχή στους όγκους του εγχώριου προγράμματος/πακέτου κινητής τηλεφωνίας που διαθέτετε.

Εάν είχατε σύμβαση με εταιρεία κινητής τηλεφωνίας, η οποία περιλαμβάνει υπηρεσίες περιοχής, αυτή γίνεται αυτόματα σύμβαση με «περιοχή σαν στο σπίτι σας». Η αυτόματη προεπιλογή για όλες τις νέες συμβάσεις κινητής τηλεφωνίας που θα περιλαμβάνουν υπηρεσίες περιοχής θα είναι η «περιοχή σαν στο σπίτι σας».

Παράδειγμα

Δεν υπάρχουν επιπλέον χρεώσεις όταν τηλεφωνείτε ή λαμβάνετε κλήσεις με περιοχή

Ο Michael ζει στην Ιρλανδία και έχει σύμβαση με πάροχο υπηρεσιών κινητής τηλεφωνίας, η οποία περιλαμβάνει και περιοχή. Χάρη στους κανόνες για «περιοχή σαν στο σπίτι σας», ο Michael δεν χρειάζεται να ανησυχεί για τυχόν υπερχρεώσεις που θα πρέπει να πληρώσει είτε τηλεφωνεί σε αριθμούς εντός της ΕΕ, είτε δέχεται κλήσεις από τέτοιους αριθμούς ενόσω βρίσκεται στην Ισπανία για επαγγελματικούς λόγους. Όσοι τηλεφωνούν στον Michael από την Ιρλανδία θα χρεώνονται με την εγχώρια τιμή. Όταν αυτός καλεί έναν τοπικό ισπανικό αριθμό, ή την οικογένειά του στην Ιρλανδία, ή αριθμό σε άλλη χώρα της ΕΕ, θα χρεώνεται με την εγχώρια ιρλανδική τιμή για όλες αυτές τις κλήσεις.

Ευρωπαϊκή Κάρτα Ασφάλισης Ασθένειας

Τι είναι η Ευρωπαϊκή Κάρτα Ασφάλισης Ασθένειας;

Μια δωρεάν κάρτα που σας προσφέρει πρόσβαση σε ιατρικά αναγκαία, κρατική περίθαλψη κατά την προσωρινή διαμονή σας σε μια από τις 28 χώρες της ΕΕ, την Ισλανδία, το Λιχτενστάιν, τη Νορβηγία και την Ελβετία, με τους ίδιους όρους και το ίδιο κόστος (σε ορισμένες χώρες, δωρεάν) με τους ασφαλισμένους της εν λόγω χώρας.

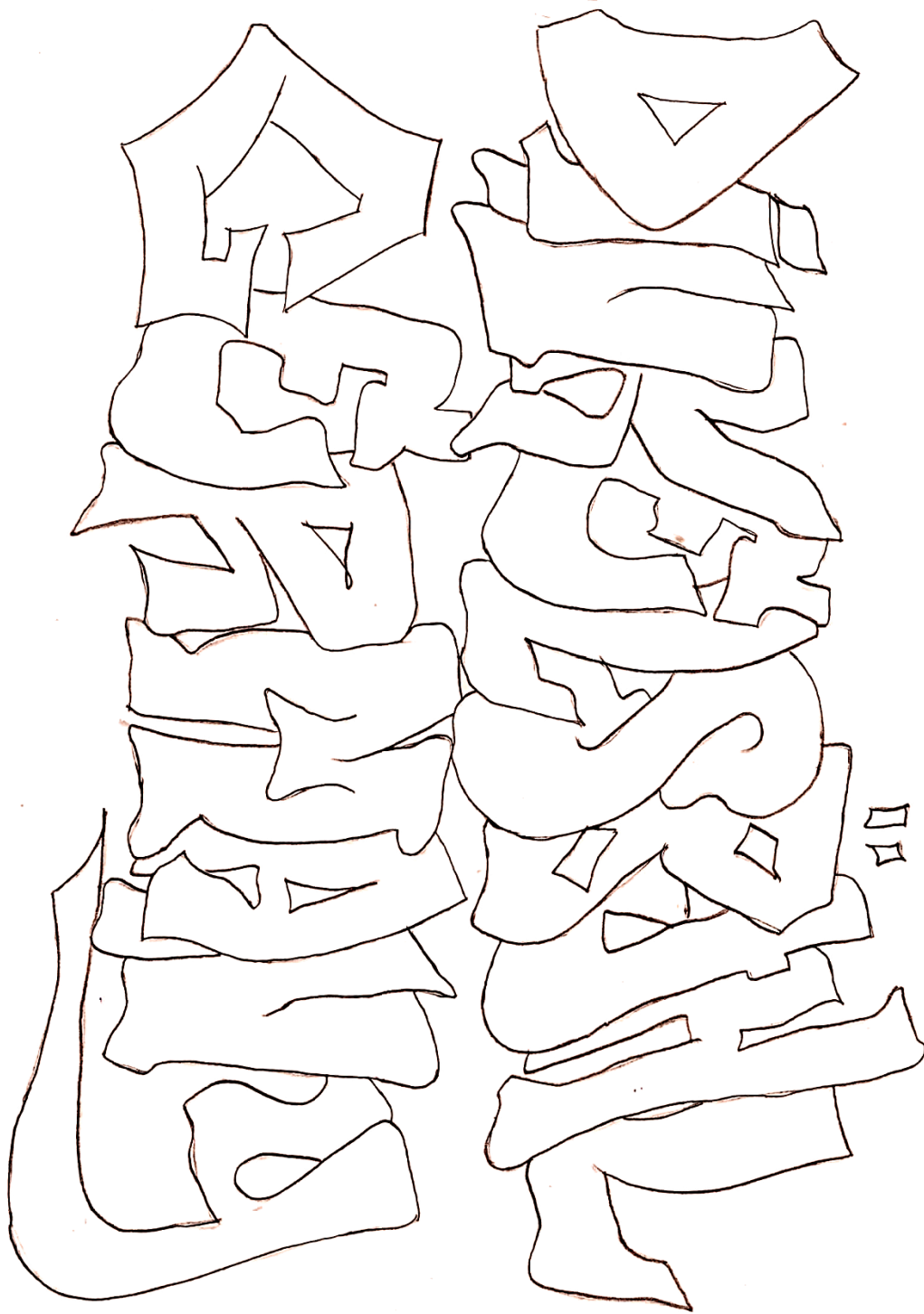
Οι κάρτες εκδίδονται από τον [εθνικό σας πάροχο ασφάλισης ασθένειας](#).

Σημαντική σημείωση – η Ευρωπαϊκή Κάρτα Ασφάλισης Ασθένειας:

- **δεν υποκαθιστά την ταξιδιωτική ασφάλιση.** Δεν καλύπτει την ιδιωτική υγειονομική περίθαλψη, ούτε δαπάνες όπως το αεροπορικό εισιτήριο επιστροφής στη χώρα σας ή την απώλεια/κλοπή περιουσιακών στοιχείων,
- **δεν καλύπτει τις δαπάνες σας αν ταξιδεύετε ειδικά για να λάβετε ιατρική περίθαλψη,,**
- **δεν εγγυάται τη δωρεάν παροχή υπηρεσιών.** Δεδομένου ότι τα συστήματα υγειονομικής περίθαλψης κάθε χώρας διαφέρουν, υπηρεσίες που παρέχονται δωρεάν στη χώρα σας μπορεί να μην παρέχονται δωρεάν σε μια άλλη.

(Πηγή: <http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=559&langId=el>)





«Η υποστήριξη της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την παραγωγή της παρούσας έκδοσης δεν συνιστά αποδοχή του περιεχομένου, το οποίο αντανακλά τις απόψεις μόνον των δημιουργών, και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν φέρει ουδεμία ευθύνη για οποιαδήποτε χρήση των πληροφοριών που εμπεριέχονται σε αυτό.»

“The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.”